MORTO: A haya un persona morto den estado di discomposicion • **Pagina 2**



Diabierna
1 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Hans Moss
Fiscal Mayor

Pruebanan nobo di Peter de **Vries lo por trese un final den** e caso di Natalee Holloway

•Pagina 2

Awe e reunionnan di Contactplan entre Surnam, Antias y Aruba lo finaliza



AWE e reunionnan di Contactplan entre Surnam, Antias y Aruba lo finaliza. E tripartite a cuminsa diarazon te cu awe, diabierna. Dia 29 di januari tabatin bishita di cortesia na Gobernador Refunjol y na Gobierno y a tuma lugar e presidium pa fiha e programa fiho.

MANERA custumber di tur tripartite e comienso tabata consisti di e speechnan di e respectivo Presidentenan di Parlamento di Surnam, Antias y Aruba, cual parti di programa tabata habri pa prensa.

A delibera riba turismo, economia y posibilidadnan pa futuro, asuntonan di husticia y cooperacion pa loke ta trata Contraloria General. Alabez e delegacion a haya e.o. un presentacion di Universidad di Aruba, pa loke ta trata e estudio di hospitality managment.

AWE lo trata y fiha e declaracion final di e reunionnan, esta slotverklaring y lo finalisa e reunion. P'awe tardi 4 or lo tin un encuentro cu prensa, unda lo splica mas di e Declaracion Final.

Plataforma di Awa di Antia y di Aruba ta firma acuerdo cu SWM



SIMAN pasá e companianan di awa di Antia y Aruba cu ta forma parti di e Plataforma di Awa a firma acuerdo definitivo cu e compania di awa di "Surinaamsche Water Maatschappij ". E intencion ta pa den futuro sercano tambe pa traha cu Universidad di Sürnam riba tereno di investigacion y educacion.

Partidonan tin e ambicion pa construí un banco di dato di calidad alto riba tereno di awa p'e área di Antia Hulandes, Aruba, Sürnam y Hulanda. Meta di e cooperacion ta pa intercambiá conocemento, investigacion riba tereno di desaliñacion, transporte, almasenahe y distribucion di awa.

Plataforma di Antia y Aruba ta un cooperacion cu ta existí pa algun aña caba entre e companianan di awa di Antia y di Aruba y nan tin acuerdo cu Universidad di Antia y tambe Universidad di Delft na Hulanda.

E aña aki lo bai tin diferente lès (college) y tayer riba tereno di tecnologia di awa.

Cu e cooperacion aki companianan di awa di Antia y Aruba a logra otro meta di e Plataforma di Awa di Antia y Aruba.

Riba e foto aki por mira momento di e firmamento di acuerdo, unda e.o. ing. Jossy Lacle di WEB Aruba N.V. a firma.

Si algo pasa cu salud of bida di hende na e momentonan aki door di situacion cu AZV
Fraccion di AVP ta pone Promer Minister Nelson Oduber responsabel

•Pagina 5

Pruebanan nobo di Peter de Vries lo por trese un final den e caso di Natalee Holloway

Supuestamente Joran van der Sloot a confesa e crimen





AYERA e tema di conversacion tabata e 'pruebanan' nobo cu a bin den e caso di desaparcion di Natalee Holloway.
Ministerio Publico a manda un comunicado di prensa bisando cu nan ta investigando indicionnan nobo cu posiblemente por trese claridad den e forma cu Natalee Holloway a fayece y e forma cu su curpa a desparece.
Recientemente Ministerio Publico a ricibi e informacion aki di e reportero di crimen hulandes Peter R. de Vries. E informacion aki por aporta na un manera importante den haya un solucion di e misterio di desaparicion di Natalee Holloway.
Hunto cu Cuerpo Policial di Aruba, Ministerio Publico ta haciendo actualmente un investigacion di e credibilidad y e valor di e informacion cu a wordo entrega na dje. Den esey lo inclui tambe e resultadonan di e investigacion profundo cu a wordo haci den pasado.
Despues cu e investigacion hudicial a sera na luna di december 2007, Cuerpo Policial di Aruba a sigui investiga informacion relevante cu tabata drenta. E rechercheurnan cu a wordo apunta pa esey ta encarga actualmente cu e investigacion andando.
Den interes di investigacion Ministerio Publico lo no duna mas informacion na e momento aki.

Esaki tabata e comunicado di Ministerio Publico, pero mientras tanto diferente websitenan na Hulanda a cuminsa presenta informacion di e e conversacion entre de Vries y Fiscal Mayor Hans Mos. Igualmente De Telegraaf riba su promer pagina a dedica atencion na e descubrimento aki, caminda supuestamente Peter de Vries a logra resolve e caso di Holloway.
De Telegraaf ta bisa cu e caso Holloway a keda resolvi y ta menciona cu e reportero di crimen Peter R. De Vries ta bisa esaki, kende a duna Ministerio Publico di Aruba imagennan y hechonan nobo, y door di esaki e caso a wordo habri atrobe.
Mas aleu e corant ta menciona cu de Vries a pone den un columna den su website cu e no kier bisa ainda con el a resolve e caso, pero si cu el a tarda lunanan pa logra esaki.

Peter R. de Vries a bin ta cubriendo e caso di desaparicion di Holloway for di 2005 caba y na november 2006 el a emiti un programa caminda el a presenta diferente hechonan cu tabata mustra riba Joran van der Sloot, pero e tempo ey ainda nan no a topa cu otro.
Algo mas cu dos siman pasa e encuentro finalmente a tuma lugar den un studio di television, caminda cu Joran a benta un glas di biña den cara di de Vries.
Weblog Vkmag ta bisa via cu nan a haya via un 'achterdeur' di e website di Peter R. de Vries informacion cual ta mustra cu Joran van der Sloot a reconoce di ta e autor di e crimen. Ta trata aki di un transcripcion di un conversacion entre de Vries y Mos riba e camara scondi caminda van der Sloot ta acepta su culpabilidad.SBS 6 lo pasa diadomingo anochi pa 9:30 (4:30 atardi pa Aruba) un transmision di 2 ora caminda e crimen resolvi lo bin den publicidad.

Siguientemente AWEMainta ta cita textualmente e transcripcion di e supuesto conversacion di Peter R. de Vries y Hans Mos.
Mr. Hans Mos, district attorney of Aruba heads up the investigation in the case of missing American teenager, Natalee Holloway. On Wednesday 23 January 2008 crime reporter Peter R. de Vries showed him the mos significant shots from the undercover camera operation, in wich Joran makes his confession. The lead investigator's response was upbeat and immeadiately announced the re-opening of the investigation.

Peter R. de Vries: The confession of Joran. This must be something that you and your people have dreamt of the last years isn't it?
Mr. Hans Mos: This is very impressive. It's an essential part that indeed lacked in our investigation. We have thought to ourselves that this was a very probable chain of events but until now we lacked sufficient evidence. This seems to be the 'topping on the cake' that we needed.
Peter R. de Vries: What do you think of the way he casually lays this out?
Mr. Hans Mos: That's what impresses me. Clearly it's the first time that he's confessed to somebody; this is coming-out. It's perplexing that he could hold his tong for two and a half years.
Peter R. de Vries: You notice he didn't loose any sleep about this. He also talks with little respect about Natalee.
Mr. Hans Mos: I find it shocking.

Peter de Vries: Will you re-open the investigation again?
Mr. Hans Mos: Yes this gives us reason to take a closer look at this investigation again. It's a very convincing story, also because of the way how it came together. If Joran is lying here than he hangs himself in an incredibly stupid way and that I do not believe, because he is an intelligent boy.
Peter R. de Vries: Am I sitting opposite a happy man now?
Mr. Hans Mos: Now at least the truth is surfacing and with that we can at least wrap up this case.

A haya un persona morto den estado di discomposicion

AYERA merdia, polisnan a haya informacion cu lo mester tin un persona morto den un cas na Pos Chiquito. Ora cu e prome unidad di polis a yega, asina cu nan a kibra porta habri, un dolor fuerte a dal nan, pa cual mester a tuma medidanan di prevencion y a laga avisa demas autoridadnan.
Tambe dr. Vis a presenta n'e sitio pa constata morto, cu ta mustra di ta un morto natural.

E persona aki tin hopi tempo ta biba su so caba, y lo mester a sufri un atake di curazon of sucu a baha y a bai den coma te cu el a fayece. Na su famia ta bai nos mas sincero condolencia.





AZV y Dokternan di Cas ta castiga pueblo, enbes di bringa nan caso den Corte

NORMALMENTE ora cu tin diferencia di opinion entre un dunador di trabou y e trahador, nan ta bai Corte pa haya un veredicto. Pero di acuerdo cu e cantidad di reaccionnan cu nos di AWEMainta a bin ta haya, ta mustra cu awe por mira mas bien cu AZV y Dokternan di Cas, pa cuminsa, ta castiga pueblo, y violando lei.

Violando lei, pasobra di acuerdo cu AZV, ningun dunador di servicio den cuido medico no mag di cobra ningun paciente.

Pesei, hopi observador a keda straña cu Minister drs. Booshi Wever, y tampoco AZV no a reacciona riba e decision tuma aki pa dokternan di cas, y pa otro siman lo sigui cu e otro dunadornan di servicio, cu tambe lo cuminsa cobra nan 25% cu AZV no por paga nan awor.

AZV y Minister drs. Booshi Wever semper a laga sa, si un dokter cobra un paciente pa haya tratamento medico, pa denuncia esaki na AZV. Awor e Asociacion di Dokter di Cas a anuncia publicamente di lo cobra 10 florin, anto no tin reaccion di e.o. AZV. Minister drs. Booshi Wever di otro banda ta bisa, cu esaki ta temporal.

Pero di acuerdo cu nos informacion, tur dokter di cas ta wordo paga pa cada paciente e suma di 40 florin. Si un paciente por ehempel, mester bai su dokter di cas, awor cu e tin cu paga 10 florin pa consulta, e lo tin cu paga e ora ei 20 florin, cu ta 50%. Na fin di maart, ora cu AZV haya placa pa paga e 25% bek n'e dokternan di cas, ta nifica cu e dokter di cas si a haya su placa bek. Anto con a para cu e paciente cu a paga 10 of 20 florin? Asociacion di Dokter di Cas ta bisa cu e paciente mester bai cobra esei na AZV.

No por!. E situacion aki no sa bon. Pesei, aki por mira claramente con AZV, cu no ta cumpli di acuerdo cu lei, pero di otro banda e dokternan di cas tampoco, kier nan ta viola lei manera nada no a pasa. E diferencia cu nan tin, mester ser discuti den Corte di Husticia, y no tuma medida contra di e paciente cu no tin arte ni parte den e problema aki, y si a sa di paga su prima. E paciente tambe por keda sin paga 25% di e prima?

Nos di AWEMainta ta kere, cu dokternan di cas ta saliendo masha facil for di e problema cu nan tin cu AZV, dor di castiga e pueblo tambe.

Kico nan kier pa pueblo lanta y manifesta, siendo t'e Asociacion di Dokter di Cas, mester a haci esaki for di hopi tempo caba, sigur despues cu nan mes a constata cu nan tarifanan no a keda ahusta. Atrobe, no ta culpa di e paciente. Conclusion ta, cu e pacientenan mester uni y keda sin paga e 10 florin aki, pasobra pagando esaki, bo tambe ta viola lei.

Medida tuma pa dokternan di cas no ta hustifica

FEDERACION di Trahador di Aruba ta trece su punto di bista dilanti riba e decision di dokternan di cas pa entrante 5 di februari awor tuma un medida cu ta totalmente inhusto contra e pueblo trahador.

Nos pregunta ta pakico t'e paciente mester bai t'e victima den e problema cu tin entre AZV y dokternan di cas. Manera cu Asociacion di Dokter di Cas a menciona, mescos cu AZV y Gobierno a menciona cu e situacion a bira dificil.

Di un banda AZV su deficit ta 30 miyon florin na 2007 y p'e otro banda e dokternan di cas a bai atras den nan poder di compra. E situacion aki a bira asina dificil cu cada un di nan banda kier tuma medida pa salba nan mes, lubidando cu t'e clase trahador finalmente lo paga p'esaki.

FTA ta di opinion cu na lugar di tuma medida, lo ta mihor p'e dokternan di cas hunto cu otro actornan concerni den e problematica aki bini hunto y trata pa preveni cu ta bai tuma medidanan cu lo bai afecta na prome lugar e cuido y cartera di e paciente y na su turno causa efectonan mas grandi inecesariamente.

Den e caso aki FTA ta di opinion cu Gobierno como AZV mester habri porta y ta dispuesto pa sinta na mesa, cu dunadornan di servicio y cu esnan cu ta ricibi e servicio y cu ta aporta financieramente, pa yega na un solucion riba termino largo.

Ta di compronde cu mescos cu e gasto a subi pa AZV, el'a subi tambe p'e dokternan di cas. Pero e gastonan a subi tambe p'e clase trahador den su totalidad y cu ta rekeri e atencion debido. Sinembargo cualkier medida cu ser tuma lo tin su efecto p'e economia y p'e clase trahador. P'e motibonan aki, meta di cada un partido mester ta pa haci AZV mas fuerte, cu mester sosode cu e apoyo y participacion necesario di tur partido concerni.

Si e deficit di AZV ta 30 miyon florin y si agrega e debe cu AZV tin cu e dokternan di cas p'e 25% di nan salario, ta cuanto e deficit di AZV lo bira anto? Loke un y tur mester compronde ta cu aki mester sali for di e filosofia solidario.

Principalmente den un economia floreciente, esnan den mas necesidad ta ser yuda y no ta ser perhudica. Di otro banda FTA mester puntra su mes si loke e dokternan di cas aki tin intencion di haci di cobra Afl. 10,- pa cada consulta directo n'e paciente ta legal y husto?

Cu otro palabra ademas di e medida cu AZV lo kier bai tuma cu lo tin su efectonan caba, e dokternan di cas den un manera facil tambe kier tuma un medida? Laga nos no lubida cu tur esaki ta mishi cu e cartera di e trahador y su famia. FTA ta compronde cu e salario di e dokternan di cas tin 7 aña sin ricibi un ahuste, pero a tuma un lugar un investigacion si e salarionan aki 7 aña pasa tabata na su lugar, cu no tabata di mas? Nan poder di compra no tabata demasiado halto?

Kizas e dokternan ta anuncia e medida aki como un menaza pa pone presion pa nan haya nan placa. Pero si e debe di 25% di salario cu AZV tin cu nan, no ta un debe cu ta caduca. Anto e ora ta totalmente inhusto e medida cu e dokternan di cas aki kier tuma. P'esaki e clase trahador sigur no tin comprension p'e medida aki. Pakico e dokternan cu mester sa mihor tin e pudor di tuma un medida asina. Si e dokternan aki simplemente compara nan salarionan cu e salarionan di mayoria di e pueblo, nan lo haya sa cu e medida aki no ta husto. Awor si bo ta rabia cu AZV, no tin motibo pa cobra venganza contra e trahador.

Den e dilemma aki ta importante cu di cada un actor concerni ta mustra nan boluntad pa sinta na mesa y yega na un solucion cu riba un termino mas largo nos por bai conta cu un AZV, cu ta dispone di un poder financiero, cu lo no aumenta e problemanan socio-economico di pais, según FTA.

Derecho di e dokternan di cas pa ricibi nan salario completo ta corecto. Pero ta pasobra nan tin e derecho ey, nan mester abusa? P'e motibonan aki FTA ta haci un yamada na tur trahador pa protesta contra e posibel medida aki.

Huez di acuerdo cu Fiscal pa manda hoben Brasami na Corsow pa rehabilita



AYERA mainta, Huez di Corte den Prome Instancia a trata e caso di e hoben Julio C. L. Junior Krosendijk, kende ta asusa di a comete tres hecho castigabel pa lei.
E prome ta cu el a kibra den un cas na Pos Chikito dia 23 di juli 2007 y a bai cu computer, telefon joyas, verrekijker y a haci uso di kiebro of a usa yabi falso. Tambe e ta acusa di dia 13 di december 2005 a hinca 2 persona cu cuchiu, di cual uno a keda gravemente herida y mester a wordo opera cu urgencia debi na perforación di su tripa.

Di 3 caso ta dia 4 di september 2007, el a drenta den un cas y a bai cu telefon, un tas charger di telefon y un boter di rom. Krosendijk a wordo representa pa 3 abogado cu ta mr. Petrochi, mr. Hernández y mr. Zara.
Segun e procesverbaal cu Huez a pasa ta cu dia 13 di december tabatin un fiesta, unda tabatin un pelea entre un Peruano y un amigo di Junior. Durante e pelea, Junior a core bai su cas, y a coi un cuchiu y a hinca e Peruano como su amigo. E tempo ei e tabatin 14 aña. Junior ta bisa cu e no ta corda nada loke cu a pasa. E unico cos cu e ta corda ta cu el a hinca nan cu cuchiu.
E ta bisa cu e tabata burachi y rabia como cu semper e tabatin problema cu e Peruano, cu tabata mas grandi cune.

Un testigo a bisa cu el a mira Juny core bai na su cas y a bin cu e cuchiu. Su mama a core su tras y a grita pakico e ta bai cu e cuchiu. E no a contesta y a core bai den direccion di e Peruano y a hinqu'e como su amigo. Huez ta bisa cu según un raport medico, e Peruano mester a wordo opera mesora, debi cu su tripa a keda perfora y cu el a perde mas di dos liter di sanger, loke tabata un peliger, como cu e por a muri a consecuencia si el a drenta den shock. Despues tambe su amigonan a bati e Peruano cu palo, pero Krosendijk a bisa cu e no tabata einan.

Relaciona cu e caso di 4 di september, cu e ta acusa dia drenta den un cas y a bai cu telefon y boter di rom, el a bisa den su declaracion na polis cu el a compra e cosnan ei for di un choller cu lo a drenta den su cas.
Huez ta mustre cu según e raport di polis, nan a haye cu e cosnan den su saco. Krosendijk ta bisa cu el a compra e cosnan ei pa 12'or di anochi, mientras cu e denuncia a wordo haci 1.40 di madruga.

Huez ta mustre cu e señora a mira un minuut largo den e cas y a reconoce tanto e como Jacobus, esun cu tabata hunto cune, den un confrontacion cu spiel. Según e raport, e caso di ladronisia na Pos Chikito, bisiñanan a mire den cura di e cas, despues cu el a tende sonido di glas kibra.
El a benta un piedra kibra un glas di e cas y a drenta horta algun cos. E ta bisa polis cu el a core sconde den cura di e cas, como cu e amigo di su mama tabata su tras, dor cu e amigo a kere cu el a horta den su auto.
Segun Reclassering, e raport psicologico cu a wordo traha na 2006 no ta bon. Junior a keda sinta cu un trauma, debi cu el a presencia morto di su ruman homber, cu ainda ta pasa manera un film den su mente.

Reclassering a bisa cu tabata difícil pa nan por a haya contacto cu e mama y a papia cune, y despues a papia cu Juny. Tambe Huez a bise cu e tabata sera den KIA hunto cu su tata pa un periodo, y el a sali na december.

Fiscal a cuminsa su rekisitorio, puntrando Junior si e ta di acuerdo si e haya un lugar p'e bai pa haya un guia y pa un tempo largo tempo pa bo pensa riba locualnan cu bo a haci. Reclassering cu tabata presente a bisa Fiscal tambe cu Junior tin problema cu droga. Fiscal ta mira e hechonan castigabel, y ta bisa cu e ta mire un problema pa Juny su porvenir.

Fiscal ta bisa, cu mirando e hecho cu bista tecnico huridico, e ta un intento pa asesinato. Fiscal ta bisa cu segun raport di Reclassering, Julio tabtin un hubentud cu problema. E tata tabatin problema cu husticia, y semper tin problema entre e mama y e tata. Tambe e tin problema cu droga, y e no ta haya educacion adecuado na cas.
E tin algun tempo traumatico den su bida, como cu morto di su ruman homber a haci un impacto grande riba dje.

Fiscal ta constata cu el a haci 3 hecho castigabel serio, y mester haci algo p'e. Mirando edad cu ta 16 aña, e ta un edad cu e por cambia, studia y por bai traha riba su futuro, y ta pidi Huez p'e wordo interna den Brasami na Corsow, cu ta un lugar cu ta traha specifico riba conducta, y drogadiccion.

Fiscal ta bisa cu Brasami ta sigui tene contacto cu e mayornan. Fiscal ta haya mirando seriedad di e casonan, e lo mester bai hopi tempo sera den prison. Huez a bai di acuerdo cu demanda di Fiscal y a bisa cu e no ta sigui e conseho di van Vuurden pa lague bou di guia di Reclassering, pero mester tuma medida drastico y mesora. E ta bisa cu den e instituto tin profesionalnan cu ta guia hobennan cu ta adicto y ta pone nan den bon caminda.

Huez a bise cu e lo bai keda einan te dia cu e haci 18 aña. Tanto e mama como Reclassering tabata di acuerdo cu na Brasami ta mas mihor.

Caso hudicial contra Minister Booshi Wever, posponi te dia 13 di maart

AYERA mainta tabata programa riba rol di husticia, pa tuma lugar e caso hudicial contra Minister drs. Booshi Wever.

Minister drs. Booshi Wever ta ser acusa di e pusha un persona, Michael Williams, dia 11 di september 2003, dor di cual el a sinti dolor.
Fiscal mr. Hans Mos a pidi pa pospone e caso pa dia 12 di maart, pero Huez a bisa cu e lo pone dia 13 di maart, dia cu e mes lo ta presente.

Mester bisa, cu tabatin masha interes pa tratamento di e caso aki. Y hopi a kere cu e caso aki nunca lo bin dilanti di Mesa Berde, mirando e tempo cu a pasa, sin cu nada a tuma lugar.
Adelanta por bisa, caba, cu tur loke cu Huez por pidi p'e mandatario ta, p'e paga un boet, pero interesante lo ta pa haci donacion di e placa di boet aki, na un instituto cu ta coregi hobennan cu ta worde trata pa violencia. Loke de facto no ta existi na Aruba.
1corte

Si algo pasa cu salud of bida di hende na e momentonan aki door di situacion cu AZV

Fraccion di AVP ta pone Promer Minister Nelson Oduber responsabel



AYERA mainta, partido AVP a yama un conferencia di prensa cu caracter di urgencia pa asina trata riba e tema di AZV.
Lider di e partido, Mike Eman a comenta cu e pacientnan, aseguradonan di AZV na e momentonan aki ta confrontando un incertidumbre hopi grandi cu lo por tin consecuencianan tambe pa salud di nos hendenan.

Fracion di AVP ta hopi preocupa. Eman a comenta cu den e Landsverordening Ziektekosten Verzekering articulo 38r ta poni claramente cu na momento cu AZV por tin cualkier situacion financiero caminda cu e no por cumpli cu su debernan, e responsabilidad ta keda di biaha riba gobierno pa drenta den accion y percura pa e situacion financiero aki no transmiti su mes den un situacion cu ta bai perhudica e derecho di aseguradonan na Aruba y cu ta trese bida y salud di nos hendenan na peliger.

E articulo ta bisa cu na momento cu tin un tekort of menaza di un tekort e ora ey e uitvorings orgaan di biaha ta informa Minister di Finanzas y ta responsabilidad di e minister aki pa notifica AZV kico ta e pasonan cu ta bai wordo tuma. Si e minister no notifica dentro di un termino, e ora AZV mes por tuma medidanan.
Aki Mike Eman kier mustra cu e promer responsabel pa zorg pa e deficitnan aki wordo tapa ta gobierno, pero na e momentonan aki ta mira cu gobierno no ta asumiendo su responsabilidad pa cu e aseguradonan den nos pais.

Un persona cu na e momentonan aki no tin e 10 florin pa paga e bishita na dokter di cas lo por keda sin acudi na e dokter y esaki lo por tin hasta consecuencianan pa su bida.
Tempo cu AZV a wordo introduci e tabatin como meta principal pa haci asistencia di salubridad, di cuido medico accesibel pa tur hende cu ta inscribi y ta oficialmente na Aruba, pero na e momentonan aki gobierno no ta cumpliendo cu e meta aki y ta poniendo bida di pacientnan na Aruba na peliger.
AVP ta kere cu si algo mester pasa cu algun pacient na Aruba, cu si e cos aki tin consecuencia cu un persona ta bira mas malo of peor ainda cu ta perde bida, fraccion di AVP ta pone Promer Minister Nelson Orlando Oduber responsabel. Esaki pasobra aki no ta trata di un Minister di Finanzas, un Minister di Salubridad sino di salud di un pais y un comunidad cu ta wordo hunga cune pa hendenan cu no ta asumiendo nan responsabilidad manera debe ser.

Valero lo tuma decision riba refineria na Aruba pa mitad di 2008

SEGUN informacionnan di Reuters, e chief executive di Valero Energy Corp, Bill Klesse a anuncia diaranson cu e compania ta spera di tuma un decsion riba e posibel benta of otro strategia alternativo pa e refineria na Aruba durante e promer mitad di 2008.
Igualmente el a anuncia cu nan ta mirando posibel bentanan di nan refinerianan na Krotz Springs, Louisiana y Memphis, Tennessee.

Fraccion di AVP ta critica cu gobierno no ta coregi expresionnan di independencia di Minister Rudy Croes



LIDER di partido AVP a reacciona riba declaracionnan recien di Minister di Husticia Rudy Croes, kende recientemente a bolbe bisa cu Aruba mester bira independiente.

El a duna di conoce cu e cantidad di bes cu e minister aki ta expresa esaki sin cu ta mira cu ta bin un coreccion di parti di gobierno pa e posicion cu e Minister di Husticia cu ta encarga cu hopi asuntonan estatal di nos pais, esta cu Aruba mester cana den direccion di independencia, ta algo sumamente grave y serio.

Fraccion di AVP ta kere cu gobierno na e momentonan aki mester cuminsa papia cla di kico e posicion ta cu nos kier den Reino Hulandes. Esaki pasobra cada bes tin conflicto pa motibonan di placa, no ta mustra interes den realmente inverti den un Reino cu ta funciona caminda cu ta mustra tur partner den Reino cu nos no tey pa placa, pero cu nos ta busca un Reino cu ta funciona, pasobra nos ta kere den e seguridadnan cu nos tin den cuadro di Reino Hulandes, esta seguridadnan legal, defensa, cooperacion riba tereno internacional, e garantianan cu nos tin pa medio di Reino Hulandes y accesonan cu nos ta haya tambe pa Union Europeo cu ta trese seguridad y stabilidad pa nos ciudadanonan.

Aki tambe Eman a bisa cu ta sinti falta di un postura di un persona cu ta tuma e responsabilidad di Promer Minister, esta Nel Oduber cu ta laga e cosnan aki colga y ta laga duda riba e relacion den Reino Hulandes.

Ban apoya Cuerpo Policial pa mantene orden durante paradanan di Carnaval



MESTER felicita y apoya Cuerpo Policial pa mantencion di orden den e paradanan di Carnaval. Cuerpo Policial a anuncia cu lo hiba un maneho estricto y un strategia di "zero tolerancia". Teamnan permanente di polis riba cada distancia ta mustra e presencia di polis pa seguridad di un y tur. Publico carnavalesco por conta cada biaha team di polis ta patruya areanan di Carnaval. E presencia constante y regular di Cuerpo Policial riba mesun area ta haci cu e polisnan y e publico sa constantemente ta kico ta pasando den e area ei. Ta extende un palabra di elogio na tur agente policial, cu fin di siman pasa, a patruya e paradanan di Carnaval. Nan tabata comunica cu e publico riba un forma masha ameno, cu respet y cu masha hopi pasenshi. Na tur e polisnan cu tabata na warda, ta manda un palabra di elogio y deseanan tur cos bon den e fin di siman cu ta bini atrobe, durante e paradanan di hende grandi.

E peticion special ta bai pa comunidad henter pa e fin di siman culminante aki, pa nos tur hunto duna un contribucion na mantene orden, respet y nos cultura na halto. Respeta tur autoridad, sea Polis, Ambulance, Cruz Cora, Serlimar, SAC, lidernan di grupo y cualkier otro instancia cu tin e tarea duro di guia e procesonan den diferente parada. Ta un responsabilidad di nos tur pa contribui na esaki. Goza di nos Carnaval sanamente y cu amor pa prohimo corda tene consideracion di tur hende.

A pesar cu tabata na haltura di diferente deficitnan

Gobierno no a cubrinan pa presenta un presupuesto ficiticio

MIKE Eman, lider di fraccion di AVP den Parlamento a comenta cu ora a entrega e presupuesto, ya caba tabata na haltura di e deficitnan, pero no a cubrinan pa presenta un presupuesto ficticio, no a pone suma cu falta na Serlimar, no a pone e suma cu falta na AZV y no a pone un otro cantidad di sumanan pa gaña y presenta un presupuesto cu lo ta serca di un balanced budget y awe ta mira cu e tapamento di cifra y deficitnan real ta causando cu salud di nos hendenan ta biniendo na peliger.

Eman ta expresa cu e falta di stimacion, e falta di responsabilidad di e gobernantenan aki ta conduciendo na un situacion sumamente peligroso. Mas aleu e ta bisa cu cada ciudadano cu e ley di AZV den man por bai actua contra e gobernantenan aki, pasobra pa ley gobierno ta poni responsabel pa lo cual ta trata e deficitnan di AZV y gobierno no ta asumiendo su responsabilidad pa esaki.

Black Diamond y Mighty Campo a huma pipa di paz

DIARANSON anochi, despues di tabatin un discusion fuerte entre Black Diamond y Mighty Campo, caminda hasta abogado a cai aden, por a mira cu e dos kingnan aki a huma pipa di paz.

Calypso king y Roadmarch King a subi riba escenario durante Hebe Hebe, cantando hunto y mustrando asina cu nan a elimina tur nan discrepancianan.

Fuera di esey ayera tardi den conferencia di prensa nan a informa cu tur cos a keda pa pasado y nan ta na paz, confirmando asina loke tur presente por a wak diaranson anochi.

Awor ta spera pa Antoni Gario y SAC huma e mesun pipa di paz pa sigui goza di Carnaval na un forma trankilo.

Parlamentario mr. Alexander Tromp ta convenci cu

Gobierno ta prefera di gasta miyones na "deskundig advies" envez di inverti den upgrading di propio personal!



Alexander Tromp

PARLAMENTARIO Tromp pa fraccion di AVP ta di opinion cu e gastonan den e aparato gubernamental cu no ta contribui na e structura economico ni na dunamento di servicio na publico, ta wordo considera como "burocracia" y esakinan mester wordo restringi.

Esaki ta un di e puntonan primordial den e Tegenbegroting cu fraccion di AVP a entrega december ultimo durante e tratamento di e presupeusto di Finansas y Economia pa 2008, Parlamentario Alexander Tromp ta acentua.

Durante e tratamento di dicho presupuesto a keda constata cu p.e. na Directie der Belastingen e gastonan cu ta cay bao goederen en diensten, specificamente "deskundig advies" a aumenta casi dobbel compara cu 2007. Na 2007 esaki tabata casi 2 miyon 203 mil florin (2.203.000) y pa 2008 esaki a aumenta na un suma astronomico di 4 miyon 238 mil florin (4.238.300,00). Colmo de los colmos ta cu locual ta concerni na gastonan di personal, es decir pa esnan cu ta den servicio di Direccion di Impuesto, e gastonan ta suma na 2 miyon y mei. Kiermen cu locual cu ta wordo paga na e "expertonan"aki ta dobbel cu locual ta wordo paga na esnan cu directamente ta den servicio di Direccion di Impuesto. No ta por nada cu hopi di esnan cu tabata den servicio di Impuesto ta prefera di tuma nan retiro mirando e hecho cu ta prefera di paga miyones na "expertonan externo" y no ta inverti den upgrading di propio personal.

Hopi ta e empleadonan cu kizas no tin un titulo universitario, pero sigur sigur door di añanan di trabao a sa di haya nan respectivo experencianan y cualidadnan cu kizas hopi bez ta na nivel di esnan cu ta kere cu ta nan so ta e expertonan.

Parlamentario Tromp durante e tratamento di e presupuesto a hasi e minister e pregunta dicon un suma asina astronomico mester wordo paga na "deskundig advies". Como respuesta minister a contesta cu esaki ta necesario debi na e reorganisacion y cu Belastindienst no tin suficiente expertonan y ta pesey mes mester buska e expertonan di afor. Pa Parlamentario Tromp esaki no ta un argumento convincente debi manera cu ya el a acentua di ta sigur cu Belasingdienst tin e personal equivalente cu kizas cu un poco upgrading of trainig on the job por realiza e trabaonan aki tambe. Consecuentemente nunca e departamento lo haye den un situacion cu mester sigui busca "expertonan di afor" ora cu esnan cu tey awor nan contract termina. Y hecho tambe ta cu locual ta wordo paga na e expertonan aki no ta comparabel locual cu ta paga na esan cu ta directamente den servicio di gobierno. Y asina poco poco ta cuminsa na elimina e fenomeno di "deskundig advies" y ta hasi uso di propio yiunan di tera pa funcionnan den kader halto. Mas cu claro tin situacionnan cu ta keda necesario pa un ke otro experticio, pero no di tal forma manera ta sosodiendo actualmente, na unda na pago na deskundig advies ta dobbel compara di esnan cu ta directamente den servicio di e Direccion di Impuesto, Parlamentario Tromp ta termina.

Awe Setar ta celebra oficialmente 5 aña como N.V.



AWE 1 di februari, 2008 SETAR ta cumpli 5 aña cu e ta un compania NV. Esaki sigur ta un motibo pa tira un bista riba tur locual a logra den e ultimo añanan y pa wak padilanti pa futuro.

Den un conferencia di prensa, director di SETAR Sr. Roland Croes a bisa cu SETAR durante e 5 añanan cu a pasa, e compania SETAR a pasa den diferente desaroyo y den un tempo acelera. Esaki a exigi hopi input di parti di e empleadonan di SETAR cu mester a pasa den un transformacion. Cu ademas di cambionan interno mester a tene cuenta tambe cu otro factornan externo. Casi mesora por a nota e cambionan cu a bin den SETAR y esaki tanto e empleadonan como tur e clientenan a ripara esaki.

Awendia nos por bisa cu tabata bal e cambionan aki y cu SETAR ta contento di por sigui goza di confianza di su clientenan. SETAR ademas di introduci varios maneranan nobo pa traha cu yen di dinamismo pa trece variacion di productonan y ofrece e clientenan solucionnan facil pa nan por ta contento, a trece tecnologianan moderno pa asina Aruba keda un pais hopi desaroya pa loke ta trata tecnologia di telecomunicacion den mundo. Recientemente SETAR a trece Aruba henter den e tecnologia di tercera generacion (3G) cu yegada di ZING. Esaki ta un tecnologia cu ainda lo nos tende mas di dje durante di aña.

SETAR ta keda traha pa Aruba henter tin beneficio pa nan futuro sea cual sea e sectornan cu nan ta traha aden.

snan cu ta traha den educacion, of tin negoshi of ta haci arte, musica, pa studiantenan, etc. tur lo tin e hermentnan necesario cu servicionan di SETAR pa nan tin exito den nan metanan actual como pa futuro. E cliente por tin e siguranza y confianza cu SETAR lo tey cu solucionnan pa su necesidad.

Setar cu campaña special celebrando su promer lustro como N.V.

SHAHAIRA Labad, hefe di mercadeo di SETAR a comenta cu e aña aki ta uno grandi y festivo pa SETAR. “Nos ta wak bek riba 5 aña di SETAR NV cu diferente logronan y retonan den e trancurso di e 5 añanan cu a pasa. Di producto of servicio nobo Cu nos a introduci te na e campañanan mas exitoso y tecnologianan moderno cu nos a trece pa Aruba. Ta pesey mes orguyosamente awe ami y abo por bisa te ainda cu SETAR ta di nos tambe!”, asina Shahaira Labad a expresa.

El a sigui bisa: “Ta ken no ta corda SETAR di bo tambe!, cu te awe ta e slogan cu tur hende te ainda ta identifica SETAR cune! E bus cu a pasa rond di nos isla repartiendo premionan den e diferente barionan. Cu man habri y caranan contento nos team di ‘di bo tambe’ a ser ricibi den tur hogar aki na Aruba. Hendenan tabata sali pafor pa saluda nos, autonan tabata core nos tras pa por tambe ta parti di e ‘di bo tambe’ fever.”

Labad a informa di biaha en coneccion cu e celebracion di e lustro, y a peticion grandi di e clientenan: SETAR ta bai drenta e districtonan di Aruba, un biaha mas mescos cu 5 aña pasa cu e campaña SETAR di bo tambe!

SETAR lo duna bek den forma di gran cantidad di premio na su clientenan pa nan loyalidad pa cu e compania, esaki ta e forma con SETAR ta bai duna danki na e Pueblo di Aruba.

Diferente premio lo ser parti pa entre mas cu 100.000 accountnan di SETAR. E premionan ta e.o. yamadanan gratis, abonnement gratis, DSL gratis, telefon di cas gratis, Wireless Broadband gratis, Celularnan gratis, Abonnement di LiveCam gratis tur esaki pa 1 aña largo.

Labad a splica e formato e aña aki di “SETAR di bo tambe” lo inicia na luna di mei 2008, tur cliente of cas na Aruba ta ricibi un sticker nobo nobo di “SETAR di bo tambe”. Esaki nan mester pega na un lugar visible sea ta na cas, auto of den tienda. E bus di “SETAR di bo tambe” lo pasa tur luna y reparti premionan na diferente casnan rond di Aruba. Tambe lo tin lugarnan strategico cu lo registra number di auto cu tin e sticker pega di “SETAR di bo tambe” riba nan auto.

Ademas di esaki tur luna lo tin premionan special pa e clientenan den tur e Teleshopnan, na unda lo tin articulonan special na benta en connection cu “SETAR di bo tambe” y tambe lo reparti diferente articulonan di promocion cu e campaña. Naturalmente “SETAR di bo tambe” lo tin varios ofertanan extra y servicionan nobo cu den transcurso di aña.

E campaña di “SETAR di bo tambe” lo clausura na luna di december 2008, cu sorpresanan hopi grandi.

Por ultimo Labad a gradici un y tur cliente den nomber di tur trahador di SETAR pa e confianza den SETAR. “Nos lo sigui traha semper cu nos clientenan na prome lugar, pasobra ta e cliente ta contribui pa forma e compania aki cu ta SETAR cu awe orguyosamente nos por bisa: SETAR ta di mi, SETAR ta di bo, SETAR ta di nos tur y mas cu claro SETAR ta di Aruba”.



INVITACION

El consulado de Colombia en Aruba se permite invitar a la colonia Colombiana y a toda la cuidadania a participar en una marcha pacifica que se llevara a cabo el proximo lunes 04 de febrero 2008 como una expresion de rechazo al secuestro y al terrorismo en Colombia y unda exigencia a las FARC de liberacion inmediata de todos los secuestrados, sin condiciones.

Lugar den concentracion: Parqueadero Price Smart
Hora: 12 MD
Punta de Terminacion: Plaza Betico Croes

The Iron Monsters

By: Roland W. Peterson



I walked the countryside
Just me, no one at my side
Only my trail in the sand
How wonderful this piece of land

Overwhelmed by silence and tranquility
The little birds and me
Silence interrupted by chirping of birds
Oh how wonderful I felt
Nothing better for my health

A curious Chuchubi
A little humming bird and me
Little goats frolicking on the horizon
A blue lizard wallowing in the sun

A rabbit jumping around
Not far from its hole in the ground
An owl standing in the stand
Oh how wonderful this land

Suddenly the silence shattered
The noise deafening
The earth trembled
A big plume of dust rose to the sky
I shook my head and wondered why

Yes . . . there they were
Two iron monsters on wheels
They crossed my way
What could I say?
Laughing they sped away through the sand
Destroying this beautiful land

As they drove away
I stood in dismay
The noise faded in the distance
I looked around
Just dust in the sky, nothing on the ground
No birds, no lizards, no goats to see
Now this silence bothers me.
01ironmasters

Relaciona cu celebracion di Dia di San Juan Bosco

Apelacion di Diosisis di Willemstad pa medionan di comunicacion contribui na construi un mihor comunidad

AYERA dia 31 di janüari Iglesia a celebrá fiesta di San Juan Bosco (1815-1888) yamá cariñosamente “Don Bosco”, cu tabata un saserdote santo y yen di selo apostólico cu a dedicá su bida completo na bienestar di muchanan pober, bandoná y sin posibilidad pa nan studia y haña un trabou honrá y decente.
Den su scolnan y centro hubenil, Don Bosco y su colaboradornan a forma míles y míles di hóbennan profesional como “honesto ciudadano y bon Cristian”. Don Bosco a comprendé for di chikito e importancia enorme cu Medionan di Comunicacion tin pa yega na hende y forma nan na un manera positivo y crítico. El a scirbi buki, publicá corant y revistanan pa plama mensahenan positivo pa formashon intelectual, moral y religioso di pueblo.
Riba fiesta di San Juan Bosco, tata, maestro y amigo di hóbennan, nos kier manda un mensahe pa tur esnan cu ta laborá den e medionan di comunicacion pa construí un mihor comunidad.

Pelea di gang arma ta bira algo normal na Hulanda

Hobencita di 13 aña ta hinca otro di 16 na Rotterdam

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Autoridadnan policial a detene un mucha muher Antiano di apenas 13 aña di edad como sospechoso principal di un caso serio di intento di asesinato y maltrato pisa cu a tuma lugar dialuna anochi.
Dialuna anochi alrededor di 7 or informacion a drenta na polis na Rotterdam di un caso serio di hincamento cu a tuma lugar bao di e viaducto bao di metro stacion na Slinge den Rotterdam Zuid. Mesora a dirigi polis y ambulance ne sitio.

Mobile Trauma Team di Hospital Erasmus tambe a presenta. Personal di e team aki a traha pisa pa stabilisa e victima di 16 aña di edad, ya cu debi na hincanan cu el a ricibi den su barica e tabata den shock.
Como snel vervoer cu escorte policial a transport’e pa hospital unda na su yegada ya un team di medico tabata wardando esaki y a oper’e di forma inmediato.

Ayera atrobe a somete e hobencita aki di 16 aña na un di dos operacion.
Ne sitio di e hecho y riba indicacion di testigonan, autoridatnan policial a bin detene e prome sospechoso den caso aki cu ta un damita Antiano di 15 aña di edad.
Esun di 13 aña diamars anochi a entrega su mes na autoridadnan policial na Rotterdam.
Segun informacionnan cu a yega na nos conocemento ta trata aki di dos grupo di hobencita cu ta rival di otro. E victima mes ta Capverdiana. Pelea di gang bou di hobennan a para bira algo normal na Hulanda.

Korpschef te ayera no tabata sa detayes di e hoben cu a hinca otro y a keda liber

PETER de Witte, Alto Comisario di Polis a comenta riba e caso cu AWEMainta a publica e siman aki tocante un hoben cu a hinca otro cu cuchiuw, caminda cu departamentonan di Cuerpo Policial a core pa e caso y awe esun cu a hinca e hoben ta liber.
Su comentario ta cu el lo papia na Oranjestad riba e caso caminda cu el lo haya mas informacion. E ta na haltura cu un hoben di 15 aña a wordo deteni, pero kico a pasa despues e no ta na haltura di dje, pero el lo papia riba e caso si cu su coleganan.

Internacional

McCain a purba evadi preguntanan riba imigración

JOHN McCain a purba evita di responde preguntanan riba imigracion ilegal, den un debate den cual e rivalnan pa nominacion presidencial republicano a trata di obtene voto den e primarianan di otro siman.

Hopi republicano a resenti cu McCain a respalda un proyecto di ley cu lo a duna un forma di haya residencia legal na miyones di personanan indocumenta cu ta den e pais.
Ora a puntre si e lo vota pa un proposicion di ley asina na e momento aki, McCain a responde cu lo no vota riba esey, pasobra hendenan ta desea pa e fronteranan ta sigura prome. E'la bisa cu e ta respalda esfuerzonan pa impedi cruce di personanan indocumenta.

California, cu su enorme poblacion di imigrante, ta un di varios estado cu lo vota diamars.

Di otro banda, Mitt Romney a bisa cu McCain ta for di e coriente conservador principal. Romney, ex gobernador di Massachusetts, a indica cu McCain a vota na dos ocasion contra e reduccionnan fiscal di president George W. Bush y a impulsa reformanan financiero di campaña cu a restringi recaudacion di fondo y gasto. E gruponan republicano dominante a apoya e reduccionnan di impuesto y a opone e ley nobo di campaña, cu hopi a considera di ta mas util pa e democratanan.

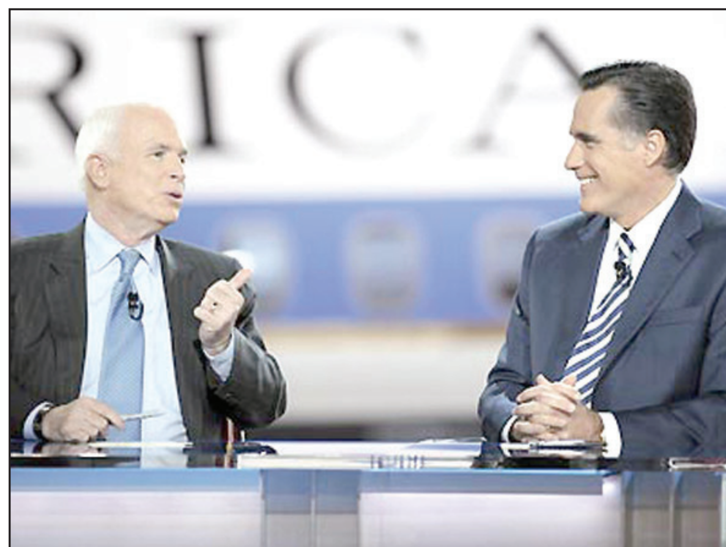
"E puntonan di bista ey no ta e puntonan di bista di e coriente republicano principal", Romney a bisa na inicio di un debate den Biblioteca Presidencial Ronald Reagan.

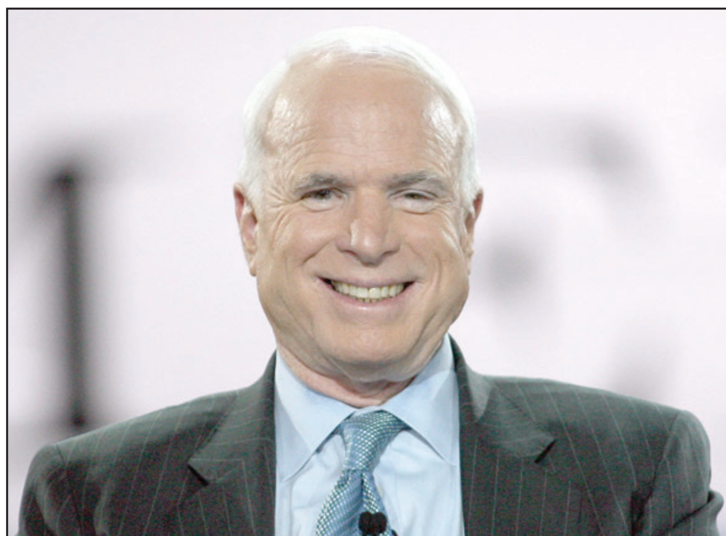
E foro a tuma luga 24 ora despues cu McCain a gana e primaria presidencial na Florida a pesar di e criticanan cu e ta demasiado modera den varios asunto hopi importante pa e miembronan di e partido.

McCain, senador pa Arizona, a rechasa e afirmacionnan, y a bisa cu e ta "orguyoso di mi antecedentenan conservador". E'la bisa cu Romney a laga Massachusetts cu impuestonan halto y un debe grandi.

"Su creacion di empleo tabata e di tres mas deficiente den e país", McCain a denuncia. Mientras e debate a continua, The Associated Press a raporta cu e gobernador di California, Arnold Schwarzenegger, ta respalda McCain. Schwarzenegger tabata den e audiencia, como tambe Nancy Reagan, viuda di e ex president.

Efectivamente, ayera Schwarzenegger publicamente a respalda McCain como candidato presidencial, den presencia di entre otro Rudy Guliani, cu a retira su candidatura y tambe a respalda McCain.


McCain y Romney durante debate republicano



Siete herido den aterizahe di emergencia na Florida

UN avion di pasahero procedente di Puerto Rico a realisa un aterizahe di emergencia na aeropuerto di Palm Beach y siete persona a resulta lesiona, segun informacion di e terminal y medionan di comunicacion.
Casandra Davis, vocero di e aeropuerto, a bisa cu e aterizahe tabata necesario pa motibo di presencia di huma den e cabina di e avion, di American Airlines.
E siete personanan lesiona – e piloto, e co-piloto, tres asistente di vuelo y dos pasahero – a worde hiba pa un hospital, segun e corant The Palm Beach Post, cu a agrega cu e heridanan no ta pone nan bida na peliger. Na principio e informacion a papia di unicamente seis herido.

Un di e windshieldnan di e avion a kibra, pa rasonnan cu ta ainda ta desconoci, segun e informacion.
E avion a sali di San Juan cu destino Philadelphia y mester a baha na Aeropuerto Internacional di Palm Beach, Davis a bisa.
Autoridadnan federal ta investigando e caso.



Avion di American Airlines.

Perú ta inicia produccion di biodiesel



AYERA Perú a inaugura su prome planta di biodiesel, cu lo mester produci 120.000 galon pa dia, y ta spera un inversion di 200 miyon dolar na 2008 cu expansion di siembra y cuponan di trabao.

"Cu esaki nos tin e base pa desaroya reconversion di e combustibel usa den nos pais, garantizando un medio ambiente y un salud social hopi miho", president Alan García a laga sa den su discurso na e planta, cu ta ubica pafo di e ciudad.

Samir Abudayeh, representante di e grupo peruano Herco Combustibles S.A., cu a crea e planta, a bisa cu esaki a worde crea cu material y man di obra local, pa un inversion di 25 miyon dolar, y cu e ta spera pa produci inicialmente 120.000 galon di biodiesel pa dia, "loque ta triplica e cantidad cu e pais mester na e momentonan aki".

E'la agrega cu e empresa ta premirá pa extende e siembra di 50.000 hectarea den e país pa destina esakinan na produccion di e combustibel, cu un inversion di 200 miyon dolar, "loque ta implica generacion di mas di 15.000 cupo di trabao".

E empresario a sugeri gobierno pa promove e uso di teranan deforesta y duna concesion pa impulsa e industria aki.

"Esaki ta e prome piedra di un gran negoshi: combati e problema di calentamento global, y na mes momento genera fuentenan di trabao", segun e ministro di Energía, Juan Valdivia.

Ta ser spera cu e biodiesel ta yuda sustitui uso di combustibel di origen fosil manera gasolin, cu Perú ta importa, y cu ta worde extrai di varios tipo di aceite vegetal, manera soya of palma.

E biocombustibel tambe por worde hayá for di aceitenan di cushina usá, of di vet di animal.

E tipo di combustibel aki por worde usa den motornan convencional diesel sin cu mester algun modificacion; e por worde mezcla cu un tipo di diesel di origen fosil, y e ta biodegradabel.

Brasil ta e principal productor di biodiesel di e región.

Parlamentario mericano ta duda cu tratado cu Colombia lo worde aproba



TA improbabel cu Congreso di Merca lo aproba un acuerdo di liber comercio cu Colombia e aña aki, of otro dos acuerdo pendiente cu Sur Korea y Panamá, a pesar di e presion di Cas Blanco, segun un parlamentario halto di Merca.

E acuerdo cuColombia ta enfrenta problema debi na e violencia den e país contra lidernan sindical, mientras cu e pacto cu Sur Corea mester worde renegocia pa sigura cu exportacion di vehiculonan mericano ta haya un "trato husto", segun e representante democrata Steny Hoyer. E pacto cu Panamá ta den problema pasobra aña pasa Asamblea Nacional di e país a eligi como su president un parlamentario cu ta worde busca na Merca acusa di a mata un soldat mericano na 1992, e'la agrega.

E comentarionan di Hoyer a worde vocifera un dia despues cu president di Merca, George W. Bush, a pidi Congreso pa aproba e tres acuerdonan di liber comercio, cuminsando cu Colombia.

E representante comercial mericano Susan Schwab a mantene e presion urgiendo e democratanan pa opone e acuerdo cu Colombia, y a bisa exactamente kico e pais mester haci pa sigura su respaldo.

Hopi di e parlamentarionan cu ta keha cu Colombia no a haci suficiente pa detene e asesinato di lídernan sindical of pa pone nan victimarionan den prison "ta terco of incapaz pa defini" ki otro paso nan kier pa Colombia tuma, Schwab a bisa.

"Por pone metanan realistico, pero fuerte. Por fiha metanan cu ta asina extremo cu na final di dia nan no por worde alcansa. Y por fiha meta y sigui padilanti", Schwabb a bisa periodistanan.

Schwab a bisa cu e ta confia cu e lidernan den Congreso lo programa un votamento riba e acuerdo cu Colombia, pero Hoyer a bisa cu no tin plan pa haci esey pa awo.

"E president tin derecho pa mande p'aki y e holoshi ta cuminsa core (...) Pero mi no sa si esey ta util a menos cu e ta kere cu e lo worde aproba", Hoyer a declara.

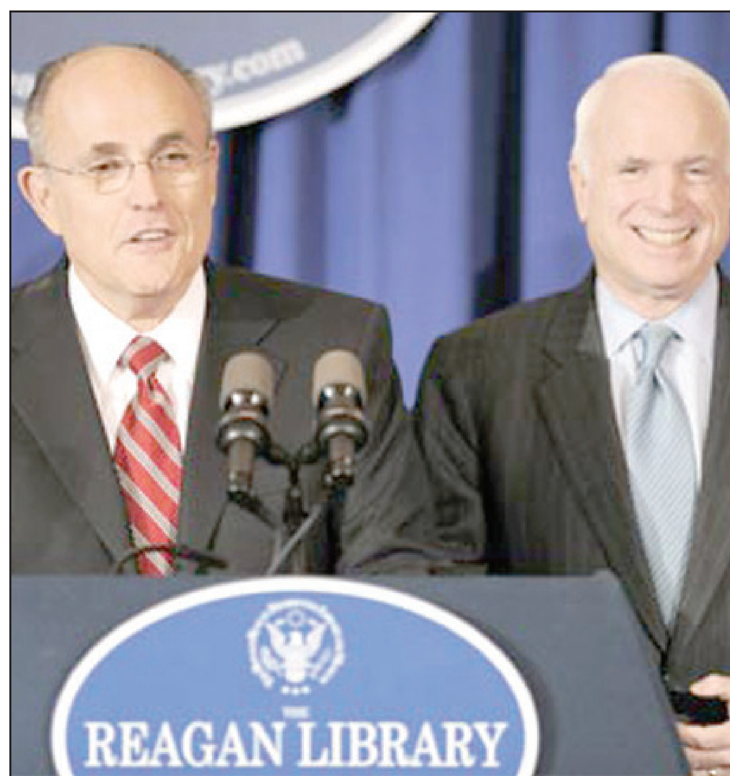
"Sigur, un di e derechonan basico di trahadornan ta e derecho di sigui biba si bo ta organizado di un sindicato, y Colombia tin hopi mal antecedente den e sentido ey", e'la agrega.

E acuerdo cu Colombia ta cubi pa e autoridad di promocion comercial di Cas Blanco, cu ta requeri pa Congreso aproba of rechasa un acuerdo dentro di 90 dias despues di recibié. E principal sindicato di Merca, e federacion AFL-CIO, ta opone tenazmente e acuerdo cu Colombia pasobra nan ta di opinion cu Colombia ta e país mas peligroso pa lidernan di gremio apesar di e reciente mehoracionnan.

Na juni ultimo, e presidente di Camara di Representante, e democrata Nancy Pelosi, y otro democratanan importante a bisa cu nan lo no apoya e tratado tanten cu no tin "pruebanan concreto di resultadonan na Colombia" den reduccion di asesinato di sindicalistanan y tanten cu no hiba e asesinonan pa husticia.

Giuliani ta retira y ta respalda McCain





E ex alcalde di New York, Rudy Giuliani, oficialmente a anuncia retiro di su candidatura pa nominacion presidencial pa partido republicano.

Na algun ocasion e tabata na cabez di sondeonan, pero e'la sufri un aplasantante derota na Floirda, loque a caba cu su aspiracionnan pa yega Cas Blanco. E resultadonan di diamars ultimo tabata un colaps ireparabel pa Giuliani.

Apenas un aña pasa e tabata aparece como lider den e encuestanan y a parce di ta destina pa cambia algun norma como republicano di e hala modera di e partido, apoyando leynan di aborto, reconociendo derechonan di homosexual y bogando pa control di posesion di arma di candela.

Giuliani a yega na un di tres luga tras di e ganador McCain. Ayera, e'la confirma rumornan cu e lo apoya su amigo di hopi tempo y antiguo rival, John McCain, den un conferencia di prensa na California.

"John McCain ta e miho candidato pa ta na encargo di e nacion, segun Giuliani. "E ta un hombre honorabel y íntegro".

Su apoyo ta duna un impulso importante na McCain y ta preparé pa e contienda di Supr Diamars, dia 5 di februari.

Morales a bisa cu ta awo e'la tende di e proposicion militar di Chavez

PRESIDENT Evo Morales di Bolivia a bisa diamars, cu ta awor numa e'la tende di e proposicion militar di e mandatario venezolano, Hugo Chavez, pa crea un strategia militar di defensa conhunto entre e paisnan miembro di ALBA.

"Ta awor m'a caba di tende. Nos lo analisa cualquier proposicion. Si tin proposicionnan asina nos lo debati un proposicion di cualquier president, di cualquier pais, durante e cumbrenan", Morales a bisa den un rueda di prensa diamars. E no a duna mas detaye.

Den su programa "Aló, Presidente" di diadomingo, Chávez a bisa den presencia di su colega nicaragüense Daniel Ortega, cu e paisnan di ALBA mester "conforma un strategia di defensa conhunto, y organiza nos forzanan arma... pasobra nos ta comparti un enemigo: e imperio di Merca".

"Esun cu mete cu un di nos, mester mete cu nos tur, pasobra nos lo responde como uno", Chavez a señala.

'Alternativa Bolivariana para los pueblos de América' (ALBA) ta integra pa Venezuela, Cuba, Bolivia, Nicaragua y recientemente Dominica.

E mandatario venezolano a lansa su proposicionnun un dia despues di presidi e di seis cumbre di e bloque na Caracas, caminda Evo Morales tabata presente. Na e ocasion ey, e gobernante boliviano a obsequia blachinan di coca cu Chávez a kau den e ceremonia.



Gobierno venezolano dia 26 di mei 2006, a firma na La Paz un amplio plan di cooperacion cu Bolivia cu ta inclui un conbenio di seguridad cu a causa disgusto na Paraguay, Chile y Perú pasobra e ta inclui apoyo pa construccion di un puerto civil na frontera cu Paraguay y Brasil y un "fuerte militar" den amazonia, tur dos den parti oriental di e pais.

Oposicion politico boliviano a cuestiona e convenio ey pasobra un di su puntonan ta papia di apoyo den "tempo di crisis" loque a worde interpreta pa e opositornan como un posibilidad pa intervencion di gobierno venezolano na Bolivia.

Mas despues Chávez a adverti publicamente cu e lo no keda cu "mannan cruza" si "e oligarquía boliviana" trata di baha Morales 'a la force'.

Britney Spears hospitalisa atrobe

E cantante Britney Spears a worde hiba di su cas den un ambulans ayera marduga y hiba pa un hospital escolta pa un dozijn di polis riba motorcycle y den auto, sigui pa un par di helicopter.

Un polis a laga sa cu e prinses di pop a worde traslada pa "ricibi ayudo". E agente a haci e declaracion den forma anonimo pasobra e no tabata autorisa pa papia.

E corant Los Angeles Times y varios portal di internet riba celebridadnan a afirma cu Spears ta worde someti na "un retención di evaluacion mental".

E cantante, di 26 aña, tabata envolvi den varios incidente recientemente, cu ta inclui su admision na hospital.

Esaki ta di dos biaha e luna aki cu Spears ta worde hiba di su cas cu ambulans.

Dia 3 di januri, polis a worde yama pa cas di Spears na Studio City pasobra e tabata nenga pa entrega su yiunan – Sean Preston di 2 aña y Jayden James di 1 aña – na su ex casá Kevin Federline, cu tin custodia legal di e muchanan.

E agentenan e ora a ordena paramediconan pa traslada Spears pa un hospital, sin revela e motibo. E'la keda un dia y mei na Cedars-Sinai Medical Center.

Polis a acudi na cas di Spears atrobe dialuna anochi ora nan a ricibi un aviso cu un cantidad di periodista sensacionalista a drenta den e urbanizacion priva di e cantante. E agentenan no tabata tin conocemento di entradanan indebi, polis a bisa, pero autoridad a parti but pa vehiculonan mal staciona den e parqueo.

E escandalonan rond di Spears a aumenta di tempo cu e tramitenan pa divorcio cu Federline a cuminsa na november 2006. Na juli e pareha a pone fin nan un matrimonio di casi tres aña.

E actitud di Spears a inclui disparatenan manera mustra cu e no tin panty bistí, feita su cabez, golpea un auto cu un parasol, y pone un amigo periodista compañe pa e corte caminda e caso di custodia di su yiunan a tuma lugar.

E conducta extravagante di Spears a intensifica e atencion di periodistanan sensacionalista, cu ta custuma di pasa anochi dilanti su cas y siguié ora e sali.

E cantidad di fotografo y vehiculonan di organizacionnan di noticia cu a aglomera diaranson anochi pafo di cas di Spears tabata hopi mas cu na ocasionnan anterior.



Córdoba: 'Chávez ta inalterabel pa paz na Colombia'


Piedad Córdoba

E senador colombiano Piedad Córdoba, facilitador di un intercambio humanitario fracasa cu gueriya, a declara cu president venezolano Hugo Chávez ta un elemento "inalterabel" di cualquier intento di intercambio di prisoneronan y di e propio paz na Colombia.

"Si boso puntrami awo con lo mi resumi e tema di intercambio humanitario, lo mi bisa cu e tema ey y esun di paz ta pasa via Caracas definitivamente", e'la bisa.

E'la indica cu e ta mira e proceso di paz na su pais "awe mas cerca cu nunca", pero prome a pidi president Alvaro Uribe pa defini prome si "e ta sigui cu e acuerdo politico y un salida politico pa e intercambio humanitario of si definitivamente e ta prefera e istrumento di guera".

Córdoba a papia den Diálogo Interamericano, un organizacion di analisis regional di Washington, riba e experiencianan di su trabao cu a worde suspendi abruptamente pa Uribe na december, den un decision cu tambe a afecta Chávez, despues di tres luna di mediacion.

E'la bisa cu den un entrevista cu e congresistanan democrata William Delahunt, James McGovern y Gregory Meeks, e'la informa nan cu pa e intercambio humanitario di prisoneronan di gobierno colombiano cu FARC "tin algo inalterabel".

"E algo inalterabel ey ta president Chávez den tur loque tin di haci cu e tema di FARC, como tambe e tema di ELN, Cordoba a declara, y despues lo a reuni cu Thomas A. Shannon, subsecretario di Estado pa Hemisferio Occidental.

Ora a puntre con Chavez por bolbe bira mediador, despues di e "insultonan espantoso" cu e'la dirigi contra Uribe, Córdoba a bisa cu América Latina lo por hunga "un papel importante" den esey riba e base cu Colombia "mester continua cu e acuerdo humanitario".

"América Latina, den henter e proceso di e conflicto colombiano a hunga un papel na distancia", e'la bisa, exceptuando Cuba cu a interveni den e dialogonan di fin di decada pasa cu 'Ejército de Liberación Nacional' (ELN), e otro grupo gueriyero colombiano. E'la bisa cu pa loque ta Chavez, hopi version a keda difundi, entre nan cu e tin, den teritorio venezolano, algun di e miembronan di FARC incluyendo Ingrid Betancourt, e ex candidata presidencial secuestra casi seis aña pasá.

"No ta berdad cu Hugo ta dirigi FARC", e'la bisa.

Como prueba, e'la señala cu ni e ni Chavez tabata sa undae mucha Emannuel tabata. FARC a ofrece pa libera e mucha, Rojas y Consuelo González, pero nan no por a entrega e mucha cu ya pa dos aña tabata den man di autoridadnan colombiano.

Córdoba a bolbe bisa cu si Uribe no a interumpi e trabao di Chávez, despues di e liberacion di Rojas y González lo a sigui 25 persona mas na december y na e momentonan aki nos lo tabata papia di liberacion di "e resto".

E'la bisa cu Chavez tin "un confianza, un legitimidad" di parti di FARC cu e'la gana cu accionnan cu e'la tuma, incluyendo e "nacionalizacion" na 2005 di como 3 miyon colombiano cu tabata biba desaloha na Venezuela pa motibo di e conflicto colombiano.

Michael Shifter, subdirector di Diálogo Interamericano, alegando cu e senadora tabata un di e poco personanan cu tabata tin contacto cu FARC, a pidié pa haci un evaluacion di loque e grupo – considera di ta terorista pa Merca y UNion Europoe – ta representa actualmente como organizacion militar, y Cordoba a bisa: "Ta supremamente importante pa bisa sociedad colombiano y sociedad humano di henter mundo cu FARC ta un ehercito supremamente fuerte na e momento aki, cu ta hopi solido, nan tin hopi hende hoben...."



HebeHebe a celebra na grandi su di 10 aniversario











Polis lo actua cu 0 tolerancia durante paradanan

Lo tin tambe preventief fouilleren

ALTO Comisario di Polis, Peter de Witte a comenta riba un reunion recien cu e tabatin cu Ministerio Publico, Minister Presidente cu ta alavez Minister di Asuntonan General responsabel pa orden publico y Minister di Husticia. E reunion aki ta haya e nomber di Driehoek.

Durante e reunion aki a trata riba algun punto di maneho y a establece e maneho hudicial. Esaki ta encera un maneho di 0 tolerancia. Polis a haya aprobacion pa un serie di eventonan pa preventief fouilleren, y lighting parade tabata uno di nan.

Comentado con a bai cu e parada aki, de Witte a duna di conoce cu e ta satisfecho cune, cu su coleganan a realiza un hopi bon trabao, profesional, trankilo y cu comprension, pero na momentonan cu tabata necesario a atende e cosnan cu e forza necesario. Igualmente el a bisa cu e parada a cuminza y caba na ora y pesey el a manda palabranan di felicitacion na e organizadornan.

E anochi ey a realiza algun preventief fouillering y Alto Comisario ta considera cu esaki a bai bon, a decomisa un cuchiuw y e persona a wordo deteni. Ora cu e parada a caba tabatin un serie di persona cu a wordo deteni debi na peleanan chikito caminda den un di nan un hende a wordo hinca.

Pero en general Peter de Witte ta considera cu e parada a bai bon y ta spera cu e otronan cu ta bin lo sigui den e mesun rumbo.













Deporte

Eligi pa su coleganan

Kaká a gana e "Oscar di Calcio" como mihor futbolista

KAKÁ a obtene e asina yama "Oscar di Calcio", como mihor hungador y mihor extranhero, premio crea pa e Asociacion Italiano di Futbolista (AIC) cu anualmente ta otorga cu base den un votacion entre e propio hungadornan afilia. Ronaldo a gana e premio como e mihor hungador di e 10 aña.
"Mi a gana cu Milan y tur premio individual cu por gana y mi kier duplica tur esakinan. Awo ta e Olimpiada, Brasil no a gana hamas e oro den e futbol, y lo hasi tur cos pa hunga", Kaká a bisa.
Ronaldo ta considera cu su nombramento ta realmente un premio special pa esaki.
"Mi ta gradici tur mi coleganan e ta un gran honor y ta comparti cu tur mi compañeronan cu a hunga cumi", el a agrega.
E vicepresidente di Milan, Adriano Galliani, a recorda cu ora Kaká a yega Milan den 2003, despues di e training a pasa un cos cu nunca prome a pasa den e 22 aña cu mi ta dirigente di Milan. El a yamami Carlo Ancelotti y el a bisa: "Esaki ta un fenomeno, con boso a descubri esaki?".





Tur cos ta cla

Moises Alou a bisa cu Johan Santana a firma un acuerdo cu Mets

E outfielder dominicano Moises Alou a bisa diaranson cu e compra di e venesolano Johan Santana a wordo completa ayera atardi, ora New York Mets anuncia un contract cu e pitcher di Venezuela. "E cambio ta bay wordo concretisa awe tardi (ayera)", Alou a bisa na AP, despues di conclui un serie di training den e Centro Olimpico. Minnesota Twins a yega na un acuerdo preliminar diamars pa e compra di Santana cu Mets. Alou di 42 aña y outfielder di e team di New York, a bisa cu e contratacion di e dos biaha ganador di e premio Cy Young ta duna Mets un rotacion berdaderamente respetabel.
"Na uni Johan cu Pedro Martinez, ta bin recupera despues di cinco luna di descanso, ademas di John Maine y Oliver Perez y un di cinco habridor cu t'e ainda no ta defini, e ta un rotacion cu tin cu respeta. E team ta bay hopi bon", Alou a agrega.
Tambe ta considera cu si Mets ta bon sin Santana, awo cu ta uni na e team esaki lo ta hopi mihor.
Mets a keda cortico na clasifica pa postseason den 2007, despues di encabesa e Division East pa e gran mayor parti di e temporada.
"E gerencia y doño tabata sa loke tabata mester pa gana y esey ta loke a hasi", el a sostene.





Cu boso, nos representante

Honda a presenta e team cu cual lo competi den Mundial di F-1

E team Honda a presenta na su fabrica di Brackley e team cu cual a competi den e Mundial di Formula Uno, cu segun e director di e cas hapones, Yosuhiro Wada, "no mester comete mas error".
"Na Honda semper nos ta pidi e hende cu ta traha e mihor pa logra e maximo obhetivo cu nunca mester teme na comete error.
E errornan ta natual ora e obhetivo ta hopi halto. Pero ami solamente ta acepta esaki un biaha", Wada a señala den referencia na e temporada pasa den cual a finalisa di ocho den e mundial di construccion cu solamente seis punto.
Pa logra su obhetivo Honda a reforsa notablemente y e director nobo di e team ta e britanico Ross Brawn, cu despues di dies aña na Ferrari, den cual a logra cinco titulo mundial di construccion, y a tuma un aña di liber, a bolbe bek na trabou.

Ross Brawn a splica cu e auto di aña pasa tabata tin hopi apoyo aerodinamico cu tabata yega di un forma hopi agresivo.
E auto nobo a trata cu e apoyo aerodinamico despues di un forma mas progresivo y facilita e conduccion di e auto.

Nos a hasi mas largo e parti patras di e chasis y e diseño di e auto, cu posibilida di realisa hopi evolucion aerodinamico a lo largo di temporada, tin hopi idea nobo, cu ta spera funciona bon.



E mesun cos di semper

Rafael Nadal a bisa di no tabata den condicion pa hunga contra Peru

RAFAEL Nadal, number dos di tennis mundial, a ratifica diaranson su implicacion cu e team nacional di Copa Davis y a hustifica su ausencia pa e prome eliminatorio di 2008 na Peru den cual no tabata apto y ta considera cu e convoca pa Emilio Sanchez Vicario ta den mihor condicion cun'e pa hunga esaki.
"Mi a yega Australia cu dies ora di cambio orario, si awo mi ta bay Peru ta complica cu esaki cu ta 100%. E ta mihor cu bay esnan prepara. Mi no ta considera apto pa e eliminatorio aki", el a bisa.
Despues di señala cu no ta den su mihor, a splica cu e prome biaha cu no ta acudi cu Spaña di manera boluntario, sin ta lesiona, y cu semper a hasi tur lo posibel pa bay cu e seleccion.
Nadal a mustra optimista riba e resultado di eliminatorio, a confia den e victoria na Lima, a mustra dispuesto na participa den e cuarto di final si tur cos bay bon, y a defende Roger Federer na cual a bisa: "Tin cuatro pa cinco aña como number uno y no por pidi mas. E homber aki ta un monster. A perde den semifinal, no den e prome round, despues di 11 final sigui den Grand Slam".





A laga esaki afo

Fabio Capello no a yama David Beckham pa e wega contra Suiza

E tecnico di e seleccion ingles di futbol, e italiano Fabio Capello, a exclui diahuebs e mediocampista David Beckham pa e wega amistoso di e seleccion ingles cu lo hunga contra di Suiza, dia 6 di february, cu ta supone e debut di e ex entrenador di Real Madrid na cabes di e "pross".

Capello, cu a convoca 30 hungador, a yama diaranson e hungador pa comunica personalmente su decision, di manera cu e mediocampista no por cumpli su soño di hunga su wega number 100 cu Inglaterra. "E raso pa cual David no ta den e team ta cu realmente no a hunga wega desde november", e seleccionador a bisa.

Sin embargo, e tecnico cu ya a aparta Beckham di Real Madrid despues cu esaki a anuncia su compra cu Galaxy, aunke despues a hal atras, no a sera e porta pa e futbolista den e team nacional y no a descarta conta cun'e den futuro.

"Mi a bise cu ainda no ta drenta den mi plan y cu un biaha cu hunga regularmente na Merca nos lo bolbe fiha bon den dje", Capello a señala.

E italiano no ta mustra ta satisfecho cu e estado fisico di Beckham, ken no a hunga un wega oficial desde cu Inglaterra a perde contra di Croacia e pasado 21 di november y a keda afo di Eurocup pa e proximo verano di Austria y Suiza.

Manera e temporada di su club, Galaxy a caba den october ultimo, e hungador ta train hunto cu Arsenal, bou di e mando di Arsene Wenger, pa no perde e forma fisico.



Ta keda keto

Roger Clemens a yega e minicamp di Astros y no ta papia di steroid

MEI mei di un gran excepcion, e pitcher Roger Clemens na final a dicidi acepta e invitacion di Houston Astros pa cu asisti na e minicamp y a hasi esaki aunke pa nada kier papia di e asunto di dopahe y steroid. Clemens tin cu asisti otro luna, prome den un entrevista cu e personal di e comite di Congreso cu ta investiga e asunto di dopahe den baseball di Grandes Ligas y despues lo hasi esaki den un audiencia. "No tin cu papia nada riba e asunto aki", Clemens a anticipa na e corant ora a parece cu un carson di training, un camiseta y un petchi di baseball. "Mi ta hasi lo correcto y loke mester y tur cos lo bay riba caminda". Clemens cu a gana siete premio di Cy Young, tin cu presenta dia 5 di february na e invitacion di e comite congresional y ocho dia despues lo tuma lugar e audiencia publico hunto cu su compañero di team e temporada pasa Andy Pettitte, di Yankees, y su ex entrenador personal Brian McNamee. Luna pasa, ora a sali e Informe Mitchell riba e dopahe den Grandes Ligas, McNamee a bisa e ex senador democrato George Mitchell, encarga di e investigacion, cu desde 1998 pa 2001 a suministra na Clemens 16 biaha steroid of HGH, hormona di crecimento humano, acusacion cu e pitcher a nenga, su abogadonan y agente.

Clemens tin firma un contract di servicio cu Astros pa cu un biaha cu retira como hungador lo traha pa e team, unda ta su yiu grandi Koby, cu ta den liga menor y tambe lo participa den e veld cu su tata. Koby no ta sigur si su tata lo tabata di bay asisti e veld. Clemens a reitera cu e atencion cu a centra riba su persona no tabata bay para esaki den su actividad.



Solamente un soño

Predrag Mijatovic a admiti cu compra di Cristiano Ronaldo lo ta un soño





E director deportivo di Real Madrid, Predrag Mijatovic, a reconoce cu e deseo di cumpra e internacional portugues di Manchester United, Cristiano Ronaldo ta un soño, pa loke no tin cu perde tempo na purba hasi esaki realidad.

"Cristiano Ronaldo ta den un club importante cu no kier bende esaki y ora nos ta den situacion manera esaki, pa hopi cu purba, no por hasi nada", Mijatovic a bisa den un entrevista publica.

Riba e situacion aki e dirigente di e club blanco a opina cu ta insisti den un cos imposibel di logra na perde e tempo y energia.

Sin embargo, a sigura cu den caso cu e club ingles dicidi pone e hungador portugues den lista di transferibel, Real Madrid lo ta e prome na presenta un oferta, ya cu Cristiano Ronaldo ta un futbolista cu mas mi lo gusta wak bisti di blanco.

Cuestiona pa e compra di e central portugues di origen brasileño Pepe pa 30 miyon di euro, Mijatovic a considera cu a gana cu esaki.

E director deportivo a bisa cu Pepe tin tur loke un central mester tin. "E ta liher, ta hunga bon pa su haltura, e ta sabi y ta hoben".

Apesar di e bon imagen cu a duna e internacional luso desde cu a yega na principio di e temporada, a avisa cu t'e ainda no a wak tur e potencial di e hungador.

Mijatovic a mustra hopi satisfecho cu e actual team blanco y a destaca e futuro cu Real Madrid a realisa den su ultimo compra.

Cyclistanan a demostra nan positivismo y espirito competitvo





E evento annual di 3 dia di Mountain Bike di Tri-Bike 3-Day tabata un exito abrumado, danki na e retodi un variedad di ruta pa careda, organisacion excelente y un bon participacion di talentoso ciclista, tanto local como internacional, cu invitadonan for di Corsou, Merca y Hulanda.

Competidonan a participa den tres categoria – Competitivo, Deportivo y Damanan – unda tabata tin casi igual cantidad di participante den e prome dosnan, unda varios ciclista di submasters y masters a dicidi pa berdaderamente proba nan mes entre e coredonan di e clase di elite.

E circuito di: E familiar circuito di Drive-In tabata e escenario pa e dia final, unda ciclistanan competitivo a completa 12 buelta (39.6KM) y categorianan di Dama y Deportivo, a completa 8 buelta (26.4KM) den condicion di clima perfecto.

E careda ta cuminsa y caba na e caminda di asfalt cu ta conduci na Drive-in, den e sombra di e pantaya gigante, bira bai pariba paralelo cu e caminda grandi, bira Noord paralelo cu Spaans Lagoen, pasa door di e ruina di fabrica di oro di Balashi, bira bai pabou te na e caminda di drive-in.

E circuito aki ta uno modesto den subida y aspecto tecnico cu ta haci ideal pa test tanto stamina como velocidad di coredo.

Resultado di e di tres dia: Den categoria Competitivo, e prome lugar a bai pa Gert-Jan Knijenburg (Hulanda) cu un tempo asombroso di 1:11:52 pa 39.6 Km cori. Ciclista local Lucien Dirksz, un biaha mas a pasa door di competidonan internacional pa tuma di dos luga cu un tempo di 1:16:41, sigui pa Rob Ypenburg (1:17:04) di Hulanda.

Den categoria di Dama, tabata Veronica Poser cu a sa di yega final cu e delantera cu e tempo di1:01, despues di a bataya henter e ruta cu Doreen Kralick (1:02:27) y sigui pa Josmary Geerman (1:09:48).

E categoria Deportivo tabata tin como lider Ishward Martijn (56:56), sigui di cerca pa Ravi Alofs (56:57) den un berdadero sprint pa e liña final y sigui despues pa Frank Curiel (57:34) na tercer luga.

Danki na voluntarionan: Directiva di Aruba Wieler Bond y comite organisado di Tribike ta gradici tur e oficialnan di careda y voluntarionan, entre nan amigo, casa y miembronan di famia di e propio coredonan, como tambe colega ciclistanan cu a presta nan entusiasmo y fervor den yuda stimula tur ciclista competido. Sin boso cooperacion e caredanan aki no lo ta posibel.





Resultado completo di e evento di 3 dia di Tri-Bike yena di sorpresa

E evento annual di 3 dia di Mountain Bike di Tri-Bike 3-Day tabata un exito sin igual, danki na e reto cu e gran variedad di ruta pa careda a ofrece y e organisacion excelente di e ekipo di Tribike. Tabata un cantidad record di ciclistanan cu hopi pontencial. E caredanan a conta cu un acohida grandi di bishitante, mustrando asina e potencial pa e deporte aki tambe atrae eco-turista di exterior pa nos isla. E inovacion di agrupa competidonan den tres categoria – esta, Competitivo, Deportivo y Dama – tambe tabata tin su efecto positivo. Aki ta unda tabata tin casi igual cantidad di participante den e Competitivo y Deportivo, na cual varios ciclista di submasters y masters tabata tin e oportunidad y dicidi pa berdaderamente proba nan mes entre e coredonan di e clase di elite. Resultado Overall despues di tur tres dia di careda: Apesar di prestacion excelente entre e coredonan, unicamente 3 den cada categoria por gosa di un momento di victoria riba e podium. Ricibiendo nan medaya for di gerentenan di Tri-Bike Gert y Annemarie van Vliet, e ganadonan yama tabata inclui: Den categoria Competitivo, despues di a completa un total di 85.80KM durante tres dia, prome puesto Gert-Jan Knijnenburg cu 45 punto, sigui pa Rob Ypenburg cu 30 points y Mark Virello cu 28 points. (Ciclistanan local George Winterdaal y Lucien Dirksz tabata hopi cerca na di cuater y cinco luga cu 27 y 25 punto, respectivamente). Den categoria di Dama, completando 57KM, Veronica Posner a hiba e puesto di honor na prome luga cu 42 punto, sigui pa Doreen Kralick cu 39 punto y Josmary Geerman cu 30 punto. Den categoria Deportivo (57KM), tabata e coredonan hoben cu a haci e miho marcacion unda Ravi Alofs a bai cu e prome premio cu 42 punto, sigui pa Ishward Martijn cu 37 punto y Axel Werleman cu 31 punto. Danki: Na tur ciclista cu a completa e evento merece un caluroso aplauso pa nan participacion y espirito demostra durante e reto di e tres circuitonan. Aprecio y gratitud tambe ta bai pa e oficialnan di careda y voluntarionan, entre nan amigo, casa y miembronan di famia di e propio coredonan, como tambe colega ciclistanan cu a presta nan entusiasmo y fervor den yuda stimula tur ciclista competido. Aruba Wieler Bond ta gradici e organisadornan y tur e patrocinadornan. Tri-Bike lo organisa su siguiente competencia, un off-road triathlon, na Mei proximament. Aruba Wieler Bond lo tin su siguiente careda.









Directiva nobo di CCCA







CLASSIC Car Club Aruba tambe a celebra 'Dia di Betico', cuminsando cu un reunion y votamento pa un Directiva nobo.
Directiva nobo : President - Muller Solognier; Vice-President - Phillip Ho Sing Loy Sr.; Secretario - Marcelo Kock; Tesorero - Humphrey Theysen; Comisarionan - Osward Jones, Mirto de Cuba y Igor Croes.
E aña aki lo tin hopi actividad, ya cu e aña aki CCCA ta celebra 20 aña di existencia.
Despues a sali core bai Soul City, unda CCCA a sigi celebra 'Dia di Betico' hunto cu famia. Un danki na Gerensia di Soul City pa e treat y tremendo trato.

E "Money-Box" di Aruba Bank tabatin Afl. 1.250.00 aden

Eldwin Gomes a adivina exactamente e suma den e Money-Box





DEN cuadro di promove mas sparmento bao di nos comunidad, Aruba Bank a lanza su campaña di "Jump & Save". Parti di e campaña aki tambe tabata cu banco a pone un "money box" cu un cantidad di placa den dje. E idea tabata pa e persona cu por a adivina cuanto placa tin den e "Money box" aki ta gan'e. Pa participa tabata masha facil, mester a pasa na e edificio principal di Aruba Bank na Camacuri y yena e coupon pa adivina cuanto placa tin den e "Money box". Varios cliente a adivina e suma corecto. A pone tur e vouchernan cu e montante corecto den un tombola y asina a saca un ganador. Eldwin Gomes a resulta e feliz ganador di e 1250 florin. Riba e foto adhunto por aprecia momento cu CEO di Aruba Bank, Sr. Edwin Tromp ta entregando e premio na Sr. Eldwin Gomes, kende awor a haya un tranferencia di Afl. 1.250.00 riba su cuenta di spar. Aruba Bank ta sigui motiva nos comunidad e importancia di spar. Aruba ta spar cu Aruba Bank.





Nos campeon a celebra su di 10 aniversario Na Banco di Caribe NV

RECIENTEMENTE nos campeon, Sra. Shariska J. Dirksz-Winterdal a celebra su di 10 aniversario trahando na Banco di Caribe N.V. Shariska a cuminza den departamento di Expeditie, despues ela worde traslada pa Transfer Department y actualmente e ta laborando den Credit Administration Department. Sin duda Shariska ta hopi popular den ramo di deporte - no ta por nada e ta nos campeon.

Sr. Herbert V. Ignacio, Sr. General Manager, a entrega e pin y e acostumbrado envelop; Sr. W.A. (Boy) Lacle, Assistant Manager, a entrega dos regalo, Sra. Angelique L. Isebia-Croes, Supervisor di Shariska, a otorga un certificado y Sra. Jeanne Martis di P.Z. a entrega Shariska un bunita macuto di flor, cual a worde traha door di colega Sra. Eudosia Richardson-Sarda. Hopi aniversario mas Shariska y danki pa e dushi treat ! "

XANDER VRIESWIJK IS JARIG !! HIEP HIEP HIEP....HOERAAAA!!!

NOS celebracion dushi di awe ta,
Xander su prome cumpleanos, hoera !!
Hunto cu famianan y amigonan stima
Na Aruba, den "Veranda Shon Johan" celebra

Nos gradicimento den nos oracion di awe ta
Pa Xander su bon desaroyo y cresemento
Cu Tata Dios permitie nos di sigui disfruta
Di su compania y su sonsrisa dushi y contento

Xander, vandaag een versje voor jouw
Omdat Oma Lulu heel veel van jouw houd
Dat je sterk en gezond en gelukkig mag zijn
In dit wereldje vol avontuurtjes zoet, zuur en fijn

Dat God jouw wil blijven zegenen
Met warme zonnestraaltjes en heerlijke natte regen
Dat je je best in alles zal blijven doen en
Nooit te oud zal zijn voor een knuffel en en zoen

Pesei nos caluroso pabien di curason
Pa salud, alegria y hopi bendicion
Den nomber di su ruman homber grandi Kevin
Su mayornan dedica Jean Louis y Joanne
Oma, Machi, Mayo cu Payo y Oom Roy
Tur ta celebra cu nos Xander Biggie Boy
Y Oma Lulu y Opa Jojo kendenan sin bacila
Ta stima tur nan nietonan hopi inspira!!
Tambe den nomber di demas famia
Deseando Xander un duuuuushi dia !!!

Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
OMA LULU

Parada di Carnaval di cabai a keda cancela

ORGANIZACION Caballista Arubano ta anuncia cu en conección cu fayecimento y entiero di Sra. Maria Rivero, mama di Sr. Arnold Martinus, ex-miembro di Directiva, miembro activo di OCA y instructor di Equitacion Paso Fino y abuela di nos miembronan Arron y Arjean Martinus, e Parada di Carnaval di cabai cu lo mester a tuma lugar dialuna 4 di februari 2008 pa 4:00 or di atardi a keda cancela.

Directiva ta invita tur miembro y e cabayistanan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna dia 4 di februari 2008 na Misa Birgen di Fatima na Dakota for di 2:00 or pa 4:00 or di atardi.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Bogota Colombia:



Santiago Arendsz

mihor conoci como: "Chago"
30 december 1941 - 23 januari 2008

Na nomber di su:
señora: Tecla Arendsz-Croes
rumannan: Teresita y Johan Boekhoudt y famia
Angelica y Jesus Gonzalez y famia
Sabina y Simon v/d Linden y famia
swa y cuñanan: Damasa y Ale Croes y famia
Catharina Croes
Maximina Croes
Sita y Dufi Croes y famia
Robby y Maria Croes y famia
Sofia Croes y famia
Rosa Croes y famia
sobrino y sobrinanan
Stela Croes y yiunan
mihor amigo di cas:Miguel Barrera y yiu
primo y primanan, comer y compernan, ihanan
famia: Arendsz, Croes, Loefstop, Rodriguez, Boekhoudt, Gonzales, v/d Linden y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan di D.O.W pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 4 di februari 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di misa Santa Filomena pa santana catolico " Pastoor Kraanwinkel " na Paradera For di 8:30 di mainta e resto mortal di Chago ta reposa den misa Santa Filomena na Paradera.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Santana Pastor Kraanwinkel-Paradera" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diabierna 1 y diasabra 2 di Februari 2008
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Baratillo - Baratillo - Poema na baratillo!!

JOYCE a bisa un biaha of mas, cu mi ta hopi fastioso
Mi casa a bisa mi un biaha of mas, cu mi ta gusta tende mi mes
Pero, asina mes, mi no tin cu nes! Mi no tin berguensa di ta mi mes!
Mi ta gusta atencion, esei ta berdad, mi no ta gusta wordo limita
Mi ta acepta mi mes manera mi ta, sin fingi, of pretende, mi ta ken mi ta
Y mi ta considera mi mes, un hende muher hopi inspira, expresivo, liber y dichoso
Nos tur ta bai cas mas oro cu un crenchi mas di conosemento y sabiduria
Di kiko tur poemanan sa come y bebe, sin alcohol of cu un tiki di sangria
Tribi manera mi ta, mi lo kier conseha, pa no tene miedo di puntra of comenta
Skirbi loke abo ta sinti, no cococha ni bacila,inspira y expresa !of expresa y inspira !
Pasobra, no ta manera na skol bo ta, ta bo les mas balioso den bida ta invita
Bo sintimentonan, bo emocionnan, bo dolor, tristeza of alegria
Cu ta partinan sumamente esencial y necesario den e receta di cada dia
Un dia, como regalo mas, sin tene miedo di papia cu bo mes tambeNo worry, awor mi no ta ni purba di skirbi algo den jambeMi ta simplemente comparti di mi curason, algo sincero y simpel cu bo persona
No ta mi problema , si e ta rima, si e ta den compas of con e ta sona
Mi ta mucho contento, cu ja mi por a expresa mi mes pa hopi anja den poesia
Den prosa, den relatonan, resenjanan y hasta remetidonan cu of sin sumpinja
Permitimi den boso nomber, duna un danki na Henry Habibe di curason
Pa tur su esfuerzo, su capacidad y inteligencia, comparti cu hopi dedicacion
E ta un Poeta, escritor, cu poco poco mas ami ta conose y comprende
Hopi ja a tende di dje, pero ami, ta algun anja pasa mi a introduci mi mes na dje
Ora cu mi a ofrecele algun di mi disco compactonan di poema, den mi mesun forma inspira
Tin biaha "palabranan na baratillo" cu mi dushi pueblo di Aruba gustosamente ta acepta
Ora mi topa hendenan riba caya cu ta dunami comentarionan bunita dorna
Te aki, mi poema di baratillo, cu kizas un crenchi luz di speranza su bombillo
Kizas e por a toca bo curason tambe un tiki, Kizas bo a sinti toch un kishikishi
Mi ta desea boso tur, un bon biahe riba boso vuelo como Poeta y of escritor
Cu boso skirbi cosnan bunita yen di ternura, cu passion y hopi amor
Sin lubida, cu tur hende ta unico, un isla riba nan mes, un baranca
Un mas fuerte cu e otro, pero , cu espacio pa duna otro un man sin mancha
Pasobra, ja e mancha a smelt den e colornan di e solo radiante y cayente....
Ora, bo tribi ta bo mes tur ora, ajera, awe, majan y den presente!!!
Autor: Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Rondona di su jardin, tur yen di rosa di tur color.
Bailando cu Shono.
Bo luga di sosiego Ramona, yen di luz y amor
unda semper lo tin felicidad
Caminda Dios lo guardabo semper."
Lindoro Abraham

A fayece cristianamente:



Ramona Hernandez-Camacho

na edad di 89 aña

Na nomber di su:
yiunan: Myrna y Robert Carotenuto-Hernandez
Oscar y Esmeralda Hernandez-Geerman
Roque y Mirna Hernandez-Aldama
Dalila y Iwan Sewberath Misser-Hernandez
rumannan: Andromita Nava Camacho
Aliria Camacho Aldana (Punto Fijo)
Norma Camacho Aldana (Punto Fijo)
Lila, Ilva, Olga, Idais y Argenis Osorio Valderrama (Venezuela)
cuñanan: Hernandez
nieto y nietanan: Paola, Carina y Oriana Carotenuto
Kevin, Ramiro, David, Daniel y Sergio Hernandez
Sohira, Verena y Daniel Sewberath Misser
sobrino y sobrinanan: Glenda y Harry Vervest-Nava y yiunan
Irais y Glenn Sankatsing-Nava y yiunan
Juvenal y Mariela Nava-Figaroa y yiunan
Argenis y Claudia Nava y yiunan
Dennis Nava
Ivan y Rozina Nava-Fradl y yiunan
Vera, Torres, Hernandez, Aldama, Camacho, Osorio

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 2 di februari 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Immaculada Concepion pa santana catolico Santa Maria. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres di condolencia: Mahuma 45
diahuebs 31 jan. y diabierna 2 febr.
di 7 pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su mama Denisia Samson-Tromp, ruman Lilah Samson y demas famia kier a gradici di curazon tur esnan cu a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto:



Alexander Michal Samson

Nos ta gradici tur esnan cu a juda di un of otro manera, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Dokternan y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez un invitacion pa acompaña nos na tres Santo Sacrificio di Misa:
Diabierna 1 di februari 2008, pa 7'or di anochi
Diadomingo 3 di februari 2008 pa 10'or di mainta
Diaranson 6 di februari 2008 pa 7'or di anochi tur na misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Ivonne Theresita Yarzagaray

Nos ta gradici su rumannan, famia, bisiña y conoci cu a juda nos na e momento dificil, na tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki pa su dokter di cas Dr. John Croes, dr. Rivera, dr.Lasten, dokternan, staf y personal di dr. H.O.Hospitaal, pa nan trato y cariño.
Na Pastoor Tony pa su bunita ceremonia.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs 31 di januari 2008
Diabierna 1 di februari 2008
Diasabra 2 di februari 2008 tur pa 7'or di anochi, na Misa San Francisco na Playa
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas, Driemasterstraat 52
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan Alvin Jr., Eurney y Meagles Lasten, rumannan y demas famia

Servicio di Impuesto ta sera mas trempan diabierna

SERVICIO di Impuesto ta participa cu tur su oficinanan lo sera mas trempan awe, diabierna, dia 1 di februari 2008.

Awe, tur seccion na oficina principal lo ta habri non stop di 7:45 di mainta te cu 1:00 di atardi. E seccion di caha na e oficinanan auxiliar den districto lo sera pa 12.00 di merdia. Despues di e orarionan aki no lo ta posibel pa haci pago of busca/trece documento of haya informacion. Mescos ta conta pa e Centro di Informacion di BBO.
Diamars, dia 5 di februari 2008, Servicio di Impuesto lo continua cu su servicionan manera custumber.

Servicio di Impuesto ta pidi publico pa tuma nota di e orarionan menciona pa evita cualkier inconveniencia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
5582
4400
9580

ZODIAC
1164 Geminis

BIG FOUR
2016

SUPER FOUR
6751

LOTTO DI DIA
04-08-18-20-23

DIARIO
3447
4517
6757

CORSOW

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	3			4			1	
			7		8			
7	8		2		3		9	5
	7	8				9	4	
1								6
	9	2				7	3	
8	1		9		5		2	3
			6		4			
	6			3			8	

EASY # 1

		8			2			
						5		4
	4				3		2	7
1		4			7	6		
2				8				5
		6	3			7		9
7	2		6				9	
9		1						
			2			3		

MEDIUM # 2

1

2	3	6	5	4	9	8	1	7
4	5	9	7	1	8	3	6	2
7	8	1	2	6	3	4	9	5
5	7	8	3	2	6	9	4	1
1	4	3	8	9	7	2	5	6
6	9	2	4	5	1	7	3	8
8	1	4	9	7	5	6	2	3
3	2	5	6	8	4	1	7	9
9	6	7	1	3	2	5	8	4

2

6	7	8	5	4	2	9	1	3
3	1	2	8	7	9	5	6	4
5	4	9	1	6	3	8	2	7
1	3	4	9	5	7	6	8	2
2	9	7	4	8	6	1	3	5
8	5	6	3	2	1	7	4	9
7	2	3	6	1	5	4	9	8
9	8	1	7	3	4	2	5	6
4	6	5	2	9	8	3	7	1

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer **582-1108**
Ambulance Oístad **582-1234**
Ambulance S.N. **584-5050**
Hospital **587-4300**
Centro Medico **584- 8833**

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Santa Cruz
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. van Veen
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info **118**
Digicel Info **145**
Setar **582-5151**
Elmar **582-3700**
WEB **525-4600**
Serlimar **584-6456**
Rode Kruis Aruba **582-2219**
FADA **583-2999**
AA/NA helpline **583-8989**
Fund. Abuso Sexual **582-4433**
Fundacion Guia'mi **587-1677**
Fund.Muher den Dificultad **583-5400**
Fund.Tel. Pa Hubentud **131**
588-6138
Accion Rescate **584-2718**
Centro Kibrahacha **588-3131**

Polis

Polis Tipline **11141**
Oranjestad. **582-4000**
San Nicolas **584-5000**
Savaneta **584-7000**
Santa Cruz **585-4710**
Noord **587-0009**
Strandpolitie **586-3003**
Balashi **585-2500**
Aeropuerto **582-4800**
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services **588-3232**
Coop. Ver. Tas **587-5900**
ATS **583-5361**
Arugas **585-1198**
S.O.S. Teleayudo **583-1190**

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pornografia riba internet

Na 1985 y 1986 mi tabata den servicio di e Comision di Procurador General riba Pornografia, cual tabata un di e tareanan mas dificil den mi bida. Pa 18 luna mi tabata tin e responsabilidad inevidiabel, hunto cu diez otro colega, di samina e material mas vergonzoso cu a yega di ser publica. Hopi hende ta kere cu obsenidad ta consisti di desnudez pinta cu airbrush manera ta sali den revistanan popular masculino, mientras cu berdaderamente e ta envolvi violacion increibel contra hende muher, muestranan di bestialidad, abuso y te hasta asesinato di mucha, y otro topiconan cu mi no por discribi aki nan.
Lastimamente mi mester bisa cu tur loque mi a mira durante e 18 lunanan ey awor ta disponibel riba internet, y por worde mira pa cualquier mucha di 12 aña cu tin aceso na un computer cu conexion di internet. Nan por baha, y imprimi, material cu claramente ta ilegal y mescos cu por worde haya den cualquier libreria pa adulto.
Como un sicologo di mucha lo mi desea di bisabo cu e material aki ta teriblemente destructivo, specialmente pa mucha homber cu ta na principio di nan adolecencia. E ta siñanan pa asocia sex cu violencia, y e ta prepara nan pa un adiccion di bida largo.
Asina mes, Corte Supremo di Merca a dicta cu e ley, cu a worde diseña pa proteha mucha di e maldicion aki, ta inconstitucional.
Tur loque mi por haci ta di suplica mayornan pa check bon na kico bo yiu ta worde exponi riba e computer ey cu ta mustra asina inocente.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 01 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.48	3.53	3.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.71	165.43	166.23
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	166.18	167.70	169.38
Euro per XEU. 100	262.45	264.84	267.50

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Maneho di un conflicto profesional no ta bo punto fuerte na e momentonan aki y bo kier sconde, pero esaki no ta hiba ningun caminda.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Sigura bo mes cu bo ta traha pa loke bo ta desea y no solamente pa yena expectativanan di hende.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo signo ta trese algun elemento nobo cu ta importante pa loke ta placa y propseridad, cosnan lo bai mihor den e lunanan cu ta bin si bo sigui e bon consehonan.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Awe ta un gran dia pa bai dilanti den cuestionnan di carera. Tin sintomanan di cambio den e proximo 2 lunanan y bo movecionnan di awe lo recompensabo.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Tin opcionnan den un entorno profesional y bo mester traha den equipo, e tema mester di bo atencion.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Si b sigui e bon caminda pronto bo presupuesro lo mehora notablemente. E lo permitibo afronta gastonan nobo, mehora e cas of planifica un vacacion.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Placa ta particularmente importante den bo awe, temponan instabiel ta bin. Pone atencion y un tiki di placa un banda pa e dianan dificil.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Bo ta descubri un fuente lubida di ingresonan, lo bo mester actua na bo beneficio prome cu otronan horta bo idea.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Bo ta den pleno forma awe y ta bon pa haci contactonan nobo cu otro personanan y cu conocirnan cu hopi tempo pasa bo no ta wak.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Awe bo mester haya un respueste riba un cuestion pendiente desde algun tempo. E lo propicia pa bo actua na fabor di bo futuro profesional.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Bo iniciativa y entusiasmo renova lo recompensabo. Esnan serca dibo a caba di reconoce bo esfuerzinan. Un promocion of oportunidad nobo ta sperabo, dus prepara bo mes y para riba bo pia.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Superficialidad ta dunabo mal beis awe y bo kier bai den profundidad di e cosnan. Una bes e detayenan menor keda venci, lo bo ripara cu e asunto no ta asina superficial manera bo a pensa.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Val-d'Isere, FRANCIA: E eskiador Austriaco Hermann Maier ta start sali den e di dos sesion di etrenamento pa e competencia di Bellevarde men's downhill na Val-d'Isere na Francia. Hermann Maier no a finalisa e careda di entrenamiento.

Jaap Beaujon, invitado di Kiwanis Club of Aruba



DIARANSON, 30 di januari 2008, Kiwanis Club of Aruba tabatin e placer di por ta tin sr. Jaap Beaujon como un orador invita.Sr. Beaujon a duna un splicacion amplio di e cambio di management mundialmente. Awendia un manager mester tin hopi abilidad pa por maneha un compania y tambe tocante e cambionan cu a tuma lugar na Aruba después di Status Aparte. Un splicacion locual ta pasando na Antiyas cu tambe ta bogando pa un Status Aparte. Kiwanis ta un organisacion global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: Sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad arubano desde 1965. Pa mas informashon di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis International na www.kiwanis.org.

Nos Mundo Loco

Homber ta cambia nomber pa Russell Sprout

Un homber yama Russell a cambia su faam oficialmente pa Sprout.

Russel Sprout di 26 aña di Southampton no ta gusta Brussels Sprouts y no a come uno den hopi aña.

"Sprout semper tabata mi nomber di cariño y my amigonan a bet cu mi no ta durf di cambia mi faam pa Sprout," ela bisa.

"Na final mi a pensa, dicon no? Mi a laga mi di dos nomber cai, cual tabata James, dus awor mi ta simplemente Russell Sprout."

"Pero mi a perde e oportunidad di tin un nomber comun awor pasobra tur hende ta yamami Sprout y mi gusta esey."

Esaki no ta e promer biaha cu ela cambia su nomber. Na 2003 ela cambia su faam for di De'Ath pa Bridges, un nomber cu ela escohe for di un buki di telefon.

Pero despues di un tempo cortico ela realisa ci Russell Bridges no tabata sona hopi bon pe y a dicidi di tuma e nomber di cariño cu su amigonan a dune hopi aña atras.

Russell, un oficial di belasting a bisa: "Algun persona ta keda serio ora mi bisanan mi nomber per mayoria di hende ta bisa, "Ablief" of nan ta cuminsa hari. Mi ta haya tur tipo reaccion."

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Carta na Señor Hugo Chávez Frías

SEÑOR Hugo Chávez Frías
República Bolivariana de Venezuela

Te escribo, apreciado Hugo, desde este país liberado por nuestro compatriota Simón Bolívar (aquel visionario que dijo que Venezuela era un cuartel, Ecuador un convento y Colombia una universidad) para agradecerte los innumerables favores que le has prestado al pueblo colombiano.

Y es que desde que se la montaste a Álvaro Uribe, sólo cosas buenas nos han ocurrido. Para empezar, sin tu colaboración hubiera sido muy difícil que nuestro Presidente alcanzara el respaldo del 81% de los colombianos, apoyo que no tiene antecedentes en un país en el que a los gobernantes les suele caer el sol en las espaldas de forma prematura.

Si algo has logrado con tus salidas de ropa es que los colombianos agradezcamos no ser venezolanos y padecer un presidente como tú. Entre más te conocemos,

más queremos a Uribe. También lograste que, en un país en el que todo el mundo jala para su lado, todos nos unamos y sepamos muy bien quiénes son nuestros amigos y nuestros enemigos.

Tus coqueteos descarados con las Farc nos han prestado un doble servicio.
Primero, el 76% de los colombianos no te quiere ni poquito. Y, segundo, el 96% de nuestros compatriotas ya tiene claro que nuestra peor peste son las Farc.
Además, ese amancebamiento que mantienes con nuestra guerrilla ha sido el mayor aliciente de la gigantesca marcha que medio mundo hará el 4 de febrero para rechazar, con nombre propio, a los muchachos de tu admirado 'Marulanda'.

Gracias por encartarte con un ser tan detestable como Piedad Córdoba. Ya que la quieres tanto, llévatela del todo, al fin y al cabo, ella parece más de allá que de acá.
Eso sí, ten cuidado. La ambición de esa mujer no tiene límites y para saciar sus ansias de poder de pronto hasta se te mete en las cobijas. Lo que debe resultarte muy incómodo si, como asegura D'artagnan, en materia sexual eres vegetariano.

Gracias a tus patanerías, el mundo nos está parando más bolas que nunca.
Y a Uribe le han dado recibimiento de héroe en su visita por Europa. No tanto por la lucha que ha adelantado contra el terrorismo sino por tener que soportar a un vecino como tú.

Gracias a tus trasnochados insultos al 'Imperio', en una semana hemos tenido la visita del militar de mayor graduación de ese país, del Jefe de la DEA y de la Secretaria de Estado. ¡Por favor, no te calles y dedícanos otros dos 'Aló Presidente', para que nos aprueben a pupitrazo el TLC!

Gracias a las deferencias que tienes con tus socios de las Farc, nuestro país ha dejado de ser el principal exportador de droga del mundo. Ahora la coca y la heroína se envían desde tus aeropuertos bolivarianos. ¡Gracias por quitarnos ese estigma, gentil coronel!

Y no podría terminar estas letras sin agradecerte por gastar los petrodólares que sudan tus compatriotas para pagarles a las Farc porque liberen a nuestros compatriotas. ¡Eso sí es generosidad!

Sólo me resta pedirte que sigas con tus diatribas dominicales, porque ellas son el mejor estímulo para que los colombianos reelijamos a Álvaro Uribe en el 2010.

Compatriota y admirador.

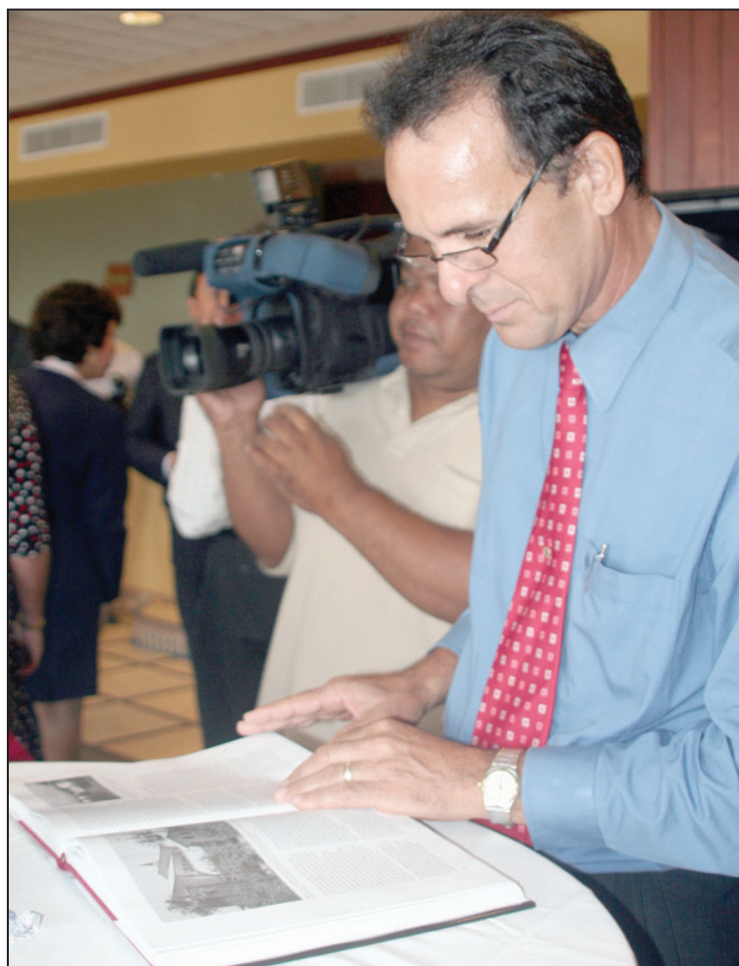
Pangea Day Aruba ta yegando!

ARUBA International Arts Foundation tin e placer di presenta "The Pangea Project" na Aruba.
Kico ta Pangea Day? "PANGEA" t'e nomber di e super-continente antiguo for di cual nos actual continentenan a nace, segun teorianan existente.
"PANGEA DAY" t'e nomber di e dia (10 di mei 2008) cu tur e continentenan y henter humanidad un biaha mas lo bin hunto como un mundo, un pueblo riba nos planeta tera, p'asina miyones di hende siña conoce otro mihor y tuma un paso mas serca di pas mundial.
E medio pa logra esaki ta un programa di videofilms, musica y charlanan, cu lo ser transmiti rond mundo riba Pangea Day for di centronan internacional manera New York, Cairo, London, Rio de Janeiro, Tel Aviv, etc y cu henter mundo lo presencia simultaneamente.
Aruba Intl. Arts Foundation, pa medio di su coordinador di proyecto Stan Kuiperi, t'e organisacion oficial cu lo presenta Pangea Day na Aruba, conhuntamente cu otro instancianan.
Con a crea e proyecto aki?
E organisacion TED (Technology, Entertainment, Design) (www.ted.com) cada aña ta presenta un conferencia internacional di calidad sumamente halto na Monterey, California, cu ta trese e hendenan mas talentoso riba e terenonan aki hunto. Anualmente nan ta duna un di nan invitadonan un premio fantastico, esta di hasi su deseo bira realidad.
Na aña 2006 e productora di videofilm y documentario Jehane Noujaim (www.noiujaimfilms.com) a haci un presentacion na TED (www.ted.com/speakers/Jehane), y a expresa su deseo pa henter mundo siña conoce otro y bin hunto pa medio di videofilmnan cu nos tur por traha y mustra otro. Algo manera Youtube (www.youtube.com/user/pangeaday), pero mas sofistica. Jehane a gana e premio di TED, y awor su soño ta birando realidad!
Con ta organisa Pangea Day?
Via un centro na Estados Unidos, ta organisando un dia mundial cu presentacion di videofilms, musica y charlanan riba 10 di mei 2008, y Aruba tambe lo ta parti di esaki!
Bishita www.pangeaday.org y click "find a screening" pa mira un mapa mundial cu tur e centronan rond mundo cu lo organisa Pangea Day.
Pa Caribe unicamente Aruba y Grenada te ainda lo presenta un screening. Otro paisnan Americano, Europeo, Africano, Asiatico, Medio Oriental, etc. ta fuertemente representa.
Aruba Arts Foundation ta hopi orguyoso cu Aruba ta riba e mapa importante aki, y mas ainda cu Aruba lo haña e oportunidad pa comparti e evento aki, entre nos mes, y cu tur otro pueblo di mundo.
Riba Pangea Day lo organisa e presentacion di e programa transmiti mundialmente pa nos comunidad, na un sitio adecua y conhuntamente cu organisacionnan local cu por brinda e aporte necesario.
Mientras cu na hopi lugar e screening ta priva, Aruba Arts Foundation ta trese un screening publico pa Aruba pa henter nos poblacion por presencia e evento historico y mundial aki den un ambiente festivo y unificatorio.
Kico t'e meta di Pangea Day?
Metanan principal di Pangea Day ta pa: Uni miyones di hende di tur parti di mundo pa medio di un experiencia unico comparti cu otro; Usa e poder di videofilm pa crea mihor comprension entre pueblonan; Forma un comunidad global cu ta traha pa un mihor futuro.
Metanan pa Aruba ta ademas: Haci e pueblo di Aruba consciente di su propio situacion pa medio di informacion tocante otronan; Uni e pueblo di Aruba, y siña aprecia, conserva y desaroya loke nos tin; Promove nos participacion riba nivel internacional y informa mundo tocante Aruba.
Por participa cu video for di Aruba?
Tur videografonan na Aruba por participa! Por graba bo propio video y upload esaki via Youtube (bishita www.pangeaday.org y click "submit a film", of bishita http://www.youtube.com/group/pangeaday. Deadline a upload videofilms ta februari 15 proximo!
Dentro di poco lo sigi mas informacion tocante "Pangea Day Aruba" den e.o AWEMainta. Interesadonan por tuma contacto cu Aruba International Arts Foundation, na telefon 583-0223.

Entrega di prome buki di Arquitectura di Aruba

DIAHUEBS mainta a tuma lugar e ceremonia oficial di e entrega di e prome buki di arquitectura di Aruba. E evento historico aki a wordo celebra den un ambiente oficial cu a tuma lugar na Cas di Cultura, na unda Minister di Cultura, sr. T.F. Ramon Lee, a ricibi su ehemplar oficialmente. Durante e ceremonia a hiba palabra sr. Yvonne Webb-Kock directora di Oficina di Monumento, e dos autornan Olga van der Klooster y Michel Bakker y Ministro di Cultura sr. T.F. Ramon Lee. Oficina di monumento ta e dunador di encargo pa e buki aki. E buki ta skirbi den hulandes y ta titula "Bouwen op de Wind", architectuur en cultuur van Aruba". Den un ambiente festivo tur invitado por a goza di musica di Grupo Cakiña y presentacion di baile di e grupo Danza-Aruba.

For di 1999 e idea a lanta pa skirbi un buki over di nos arquitectura. E idea aki a cumisa ora e dos expertonan cu a haci varios studio yama "waardestelling", na unda nan tabata describi e monumento, tabata haña hopi informacion di nos historia relaciona cu nos arquitectura. Na opinion di Oficina di Monumento, mester comparti e informacion di nos monumentonan pa asina nos generacionnan sigui conoce nos historia arkitectonico. E prome meta di e buki aki ta sirbi pa educacion sobre nos monumentonan.















Pa loke ta e cereomonia Oficina di Monumento ta expresa su gratitud na Minsterio di Cultura, Direccion di Cultura, Fundacion Lotto pa Deporte y Cultura y na sra. Morgan Arindell y tur personal di Oficina di Monumento pa tur sosten ricibi pa efectua e ceremonia. Actualmente tin solamente tres ehemplar di buki aki na Aruba. E cargamento di buki lo yega bandi di fin di februari 2008. Localmente, te awo, ta solamente UNOCA lo ba bende e buki aki (mas o menos 200 ehemplar). UNOCA lo determina e prijs pa e buki aki pa benta local ora esaki yega. Oficina di Monumento, como dunador di encargo pa traha e buki aki ta hopi orguyoso cu por a contribui cu e buki aki pa asina nos historia arkitectonico ta keda documenta y alabes kier a gradici Ministro di Cultura pa tur aporte ricibi pa realisa otro proyecto na bienestar di nos herencia cultura.